

SIEMENS

Aby gotowanie sprawiało tyle samo radości co jedzenie...

...należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Wówczas będą mogli Państwo wykorzystać wszystkie możliwości techniczne kuchenki mikrofalowej.

Zapoznają się Państwo z ważnymi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa i poznają poszczególne części urządzenia. Pokażemy krok po kroku sposób obsługi, który jest bardzo prosty.

W tabelach znajdują się ustawienia dla wielu znanych potraw. Wszystkie ustawienia zostały przetestowane w naszym studiu gotowania.

W przypadku drobnych zakłóceń, tutaj znajdą Państwo sposób na ich samodzielne usunięcie.

Szczegółowy spis treści pomoże Państwu szybko odnaleźć szukane informacje.

Życzymy smacznego!

Instrukcja obsługi 2 - 40

Návod k použití 41 - 78

Návod na používanie 79 - 116

Spis treści

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	4
Przed montażem	4
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	4
Wskazówki dotyczące kuchenki mikrofalowej	6
Przyczyny uszkodzeń	9
Nowe urządzenie	10
Pulpit obsługi	10
Przyciski i wyświetlacz	11
Komora piekarnika	11
Wyposażenie	12
Włączanie i wyłączanie urządzenia	13
Przed pierwszym użyciem	13
Nastawianie godziny	13
Czyszczenie wyposażenia	14
Mikrofałe	14
Wskazówki dotyczące naczyń	14
Moce mikrofal	15
Nastawianie kuchenki mikrofalowej	16
Następny tryb 1, 2, 3	17
Ustawianie następnego trybu	17
Programy automatyczne	18
Nastawianie programu	18
Wskazówki nt. automatyki programów	20
Tabela programów	22
Pamięć	23
Zapisywanie ustawień w pamięci	23

Spis treści

Włączanie pamięci	23
Zmiana ustawień podstawowych	25
Ustawienia podstawowe	25
Pielęgnacja i czyszczenie	26
Środki czyszczące	26
Usterka, co robić?	28
Wymiana żarówki piekarnika	29
Serwis	31
Dane techniczne	31
Utylizacja zgodna z przepisami o ochronie środowiska naturalnego	32
Przetestowane w naszym studiu gotowania ..	33
Rozmrażanie, Rozgrzewanie i gotowanie z wykorzystaniem mikrofal	33
Wskazówki nt. użytkowania kuchenki mikrofalowej	39
Potrawy testowe zgodnie z EN 60705	40

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Zapoznanie się z nią pozwoli na bezpieczne i właściwe użytkowanie urządzenia.

Instrukcję obsługi i montażu należy zachować. W przypadku przekazania urządzenia innej osobie należy dołączyć powyższą dokumentację.

Przed montażem

Szkody powstałe podczas transportu

Po rozpakowaniu należy sprawdzić stan urządzenia. Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączać.

Transport urządzenia

Nie podnosić ani nie przenosić urządzenia trzymając za uchwyt drzwiczek. Uchwyt drzwiczek może się urwać pod ciężarem urządzenia.

Podłączenie do sieci elektrycznej

Urządzenie może podłączyć wyłącznie specjalista z odpowiednimi uprawnieniami elektrycznymi. Gwarancja nie obejmuje szkód wynikających z niewłaściwego podłączenia.

Ustawienie i podłączenie

Należy przestrzegać specjalnej instrukcji montażu.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Urządzenia należy używać wyłącznie do przygotowywania potraw i napojów.

Dorośli i dzieci nie mogą obsługiwać urządzenia bez nadzoru,

- jeśli nie pozwala im na to niesprawność fizyczna lub psychiczna
- lub jeśli ich wiedza i doświadczenie są niewystarczające, aby prawidłowo i bezpiecznie użytkować urządzenie.

Nigdy nie zezwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.

Gorąca komora gotowania

Niebezpieczeństwo poparzenia!

Nigdy nie dotykać gorących powierzchni urządzeń do gotowania i pieczenia. Ostrożnie otwierać drzwiczki komory gotowania. Może wydostawać się gorąca para. Nie pozwalać dzieciom zbliżać się do urządzenia.

Zagrożenie pożarem!

Nigdy nie przechowywać przedmiotów łatwopalnych w komorze gotowania.

Nigdy nie otwierać drzwiczek komory gotowania, jeśli z urządzenia wydobywa się dym. Wyłączyć urządzenie. Wyciągnąć wtyczkę z gniazda lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.

Niebezpieczeństwo zwarcia!

Nie wolno dopuścić do przycięcia przewodu przyłączeniowego urządzeń elektrycznych w drzwiczkach gorącej komory gotowania. Może dojść do stopienia izolacji przewodu.

Niebezpieczeństwo poparzenia!

Nigdy nie przygotowywać potraw z dużą ilością wysokoprocentowych napojów alkoholowych. Opary alkoholowe mogą zapalić się w komorze gotowania. Używać wyłącznie niewielkich ilości wysokoprocentowych alkoholi oraz ostrożnie otwierać drzwiczki komory gotowania.

Gorące wyposażenie

Niebezpieczeństwo poparzenia!

Do wyjmowania gorącego wyposażenia z komory gotowania zawsze używać łapek kuchennych.

Uszkodzenie drzwiczek lub uszczelki drzwiczek

Poważne zagrożenie zdrowia!

Nigdy nie używać urządzenia, jeśli drzwiczki komory gotowania lub uszczelka drzwiczek są uszkodzone. Z urządzenia mogą wydostawać się mikrofały. Urządzenia można używać dopiero wówczas, gdy zostanie naprawione.

Korozja na powierzchni urządzenia

Poważne zagrożenie zdrowia!

W przypadku niedostatecznego czyszczenia może z czasem dojść do rdzewienia powierzchni urządzenia. Z urządzenia mogą wydostawać się mikrofały. Należy regularnie czyścić urządzenie.

Otwarta obudowa

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!
Zdejmowanie obudowy jest zabronione. Urządzenie pracuje pod wysokim napięciem.

Poważne zagrożenie zdrowia!
Zdejmowanie obudowy jest zabronione. Obudowa chroni przed wydostawaniem się mikrofal.

Wysoka temperatura lub wilgotność otoczenia

Niebezpieczeństwo zwarcia!
Nigdy nie wystawiać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgotności.

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!
Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy są niebezpieczne. Wyłącznie przeszkoleni pracownicy serwisu mogą przeprowadzać naprawy i wymieniać uszkodzone przewody przyłączeniowe.

Otwieranie obudowy jest zabronione. Urządzenie pracuje pod wysokim napięciem. Obudowa chroni przed wydostawaniem się mikrofal.

Jeśli urządzenie jest uszkodzone, należy wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej lub wyciągnąć wtyczkę z gniazda. Skontaktować się z serwisem.

Wskazówki dotyczące kuchenki mikrofalowej

Przygotowanie żywności

Zagrożenie pożarem!
Urządzenia używać wyłącznie do przygotowywania produktów spożywczych. Inne użytkowanie może być niebezpieczne i spowodować szkody.
Na przykład podgrzane kapcie lub poduszki wypełnione ziarnem lub zbożem mogą się zapalić nawet po kilku godzinach.

Naczynia

Niebezpieczeństwo obrażeń!
Naczynia porcelanowe lub ceramiczne mogą mieć drobne pory w uchwytach lub pokrywkach. Za tymi otworami znajduje się pusta przestrzeń. Wilgoć, która wnika do pustej przestrzeni, może spowodować pęknięcie naczyń.

W żadnym wypadku nie wolno stosować naczyń, które nie są przeznaczone do użytku w kuchenkach mikrofalowych.

Niebezpieczeństwo poparzenia!
Gorące potrawy mogą nagrzewać naczynia. Do wyjmowania gorącego wyposażenia lub naczyń z komory gotowania zawsze używać łapek kuchennych.

Moc i czas grzania kuchenki mikrofalowej

Zagrożenie pożarem!
W żadnym wypadku nie wolno nastawiać zbyt dużej mocy mikrofal ani zbyt długiego czasu grzania. Potrawy mogą się zapalić i uszkodzić urządzenie. Należy przestrzegać wskazówek podanych w instrukcji obsługi.

Opakowania

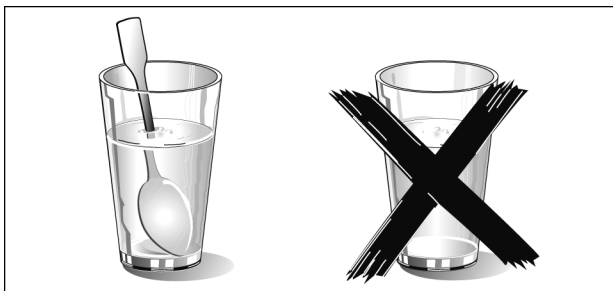
Zagrożenie pożarem!
W żadnym wypadku nie wolno podgrzewać potraw w opakowaniach izotermicznych.

Nigdy bez nadzoru nie podgrzewać potraw w pojemnikach z tworzywa sztucznego, papieru lub innych łatwopalnych materiałów.

Niebezpieczeństwo poparzenia!
W przypadku podgrzewania produktów w hermetycznych opakowaniach może dojść do porozrywania opakowania. Przestrzegać wskazówek producenta podanych na opakowaniu. Do wyjmowania naczyń z kuchenki zawsze używać łapek kuchennych.

Napoje

Niebezpieczeństwo poparzenia!
Podczas podgrzewania płynów może dojść do zahamowania wrzenia. Oznacza to, że temperatura wrzenia jest osiągana bez powstawania typowych pęcherzyków powietrza. Nawet małe wstrząśnięcie może spowodować, że gorący napój nagle zaczyna kipieć i rozpryskiwać się.
Podczas podgrzewania płynu zawsze należy wkładać łyżkę do naczynia. W ten sposób zapobiega się zahamowaniu wrzenia.



Zagrożeniem wybuchem!

W żadnym wypadku nie wolno podgrzewać napojów lub innych produktów w zamkniętych naczyniach.

Nigdy za mocno nie podgrzewać napojów alkoholowych.

Pożywienie dla niemowląt

Niebezpieczeństwo poparzenia!

W żadnym wypadku nie wolno podgrzewać pożywienia dla niemowląt w zamkniętych naczyniach. Zawsze należy usuwać pokrywkę lub smoczek.

Po podgrzaniu dobrze wymieszać lub wstrząsnąć. Dzięki temu ciepło zostaje równomiernie rozprowadzone.

Przed podaniem dziecku pożywienia należy sprawdzić jego temperaturę.

Produkty spożywcze z łupiną lub skórą

Niebezpieczeństwo poparzenia!

W żadnym wypadku nie wolno gotować jajek w skorupkach. Nie podgrzewać jajek ugotowanych na twardo. Mogą się one rozprysnąć, także po wyłączeniu kuchenki mikrofalowej. Dotyczy to również skorupiaków.

W przypadku jajek sadzonych lub w szklance trzeba najpierw nakłuć żółtko.

Łupina lub skórka produktów, np. jabłek, pomidorów, ziemniaków lub kiełbasek, może popękać. Przed podgrzewaniem należy nakłuć łupinę lub skórę.

Suszenie produktów spożywczych

Zagrożenie pożarem!

W żadnym wypadku nie wolno suszyć produktów spożywczych w kuchence mikrofalowej.

Produkty spożywcze o małej zawartości wody

Zagrożenie pożarem!

Nie podgrzewać ani nie rozmrażać produktów spożywczych o niskiej zawartości wody, np. chleba, z zastosowaniem zbyt dużej mocy lub przez zbyt długi czas.

Olej spożywczy

Zagrożenie pożarem!

W żadnym wypadku nie wolno podgrzewać w kuchence mikrofalowej samego oleju jadalnego.

Przyczyny uszkodzeń

Woda w gorącej komorze gotowania

Nigdy nie wlewać wody do gorącej komory gotowania. Powstaje para wodna. Zmiana temperatury może spowodować uszkodzenie spodniej płyty ceramicznej.

Studzenie z otwartymi drzwiczkami urządzenia

Podczas studzenia komora gotowania powinna być zawsze zamknięta. Nic nie wkładać pomiędzy drzwiczki a urządzenie. Nawet jeśli drzwiczki urządzenia są tylko uchylone, fronty sąsiadujących mebli mogą z czasem ulec uszkodzeniu.

Silnie zabrudzone uszczelki

Jeśli uszczelka jest mocno zabrudzona, podczas eksploatacji drzwiczki urządzenia nie zamykają się szczelnie. Fronty sąsiadujących mebli mogą ulec uszkodzeniu. Zawsze dbać o czystość uszczelki.

Użytkowanie kuchenki mikrofalowej bez produktów

Kuchenkę mikrofalową włączać wyłącznie, gdy znajdują się w niej potrawy. Włączenie pustego urządzenia może być przyczyną przeciążania. Wyjątkiem jest krótki test urządzenia (patrz *Wskazówki dotyczące naczyń*).

Drzwiczki urządzenia jako miejsce do siedzenia lub kładzenia czegoś

Nie stawać ani nie siadać na otwarte drzwiczki urządzenia. Nie stawiać naczyń i wyposażenia na drzwiczki urządzenia.

Wilgotne produkty spożywcze

Wilgotnych produktów spożywczych nie przechowywać przez dłuższy czas w zamkniętej komorze gotowania. Emalia ulega uszkodzeniu.

Nowe urządzenie

Niniejszy rozdział zawiera ogólne informacje dotyczące urządzenia. Opisany jest w nim pulpit obsługi oraz poszczególne elementy obsługi. Poznaj Państwo informacje dotyczące komory gotowania i wyposażenia.

Pulpit obsługi

Poniższy rysunek przedstawia pulpit obsługi. W zależności od typu urządzenia możliwe są niewielkie różnice.



Przełącznik obrotowy

Przełącznik obrotowy można schować. W celu wciśnięcia lub wysunięcia przełącznika obrotowego należy na niego nacisnąć.

Przyciski i wyświetlacz

Za pomocą przycisków można ustawić różne funkcje dodatkowe. Na wyświetlaczu można odczytać ustawioną wartość.

Symbol	Funkcje przycisków
on/off	Włączanie i wyłączanie urządzenia
90	Wybór mocy mikrofal: 90 wat
180	Wybór mocy mikrofal: 180 wat
360	Wybór mocy mikrofal: 360 wat
600	Wybór mocy mikrofal: 600 wat
1000	Wybór mocy mikrofal: 1000 wat
 123	Wybór następnego trybu
	Otwieranie i zamykanie menu funkcji zegara
P	Wybór programu
kg	Wybór wagi
M1 / M2	Wybór pamięci
start	Włączenie trybu pracy
stop	Wstrzymanie pracy urządzenia

Wskazówki

Jaka funkcja zegara jest aktywowana na wyświetlaczu, można rozpoznać po strzałce ► przed odpowiednim symbolem.

Wyjątek: W przypadku wskazania godziny, symbol  świeci się tylko podczas dokonywania zmian.

Gdy piekarnik jest włączony, świeci się lampka.

Komora piekarnika

Wentylator

Urządzenie jest wyposażone w wentylator. Przez pewien czas po wyłączeniu urządzenia wentylator może nadal pracować.

Wskazówki

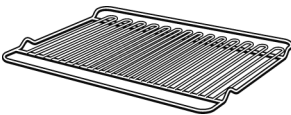
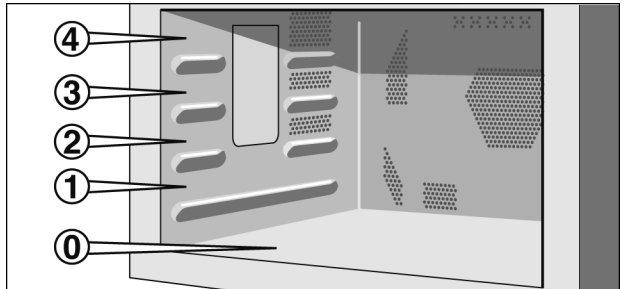
W trybie mikrofal urządzenie jest zimne. Pomimo to wentylator włącza się. Przez pewien czas po wyłączeniu kuchenki mikrofalowej wentylator może nadal pracować.

Na szybie drzwiczek, ściankach wewnętrznych i dnie komory mogą osadzać się skropliny. Jest to normalne. Działanie kuchenki mikrofalowej nie jest przez to zakłócone. Po zakończeniu gotowania skropliny należy wytrzeć.

Wyposażenie

Wyposażenie można wsuwać do urządzenia na 4 wysokości.

Naczynia można także wstawić na dno piekarnika (wysokość 0).



Ruszt

do naczyń, form do ciasta, grillowania i potraw mrożonych.

Ruszt można wysunąć do dwóch trzecich jego długości, bez jego wypadnięcia. Dzięki temu łatwiej wyjmować potrawy z piekarnika.

Wyposażenie dodatkowe

Wyposażenie dodatkowe można nabyć w serwisie lub sklepach specjalistycznych:



Brytfanna szklana HZ 915001

Do przygotowywania w piekarniku potraw duszonych i zapiekanek. Nadaje się idealnie do zastosowania z programami automatycznymi.

Włączanie i wyłączanie urządzenia

Włączanie i wyłączanie kuchenki mikrofalowej odbywa się za pomocą przycisku on/off.

Włączanie

Nacisnąć przycisk on/off.

Wybrać żądany tryb pracy.

- Przycisk 90, 180, 360, 600 lub 1000 W określa moc mikrofal
- Przycisk $\vec{123}$ = następny tryb
- Przyciski **P** i **kg** = programy automatyczne
- Przycisk **M1** lub **M2** = program pamięci

Sposób wprowadzania ustawień opisują poszczególne rozdziały.

Wyłączanie

Nacisnąć przycisk on/off.

Urządzenie wyłącza się, na wyświetlaczu pojawia się godzina.

Przed pierwszym użyciem

Niniejszy rozdział zawiera informacje dotyczące czynności, które należy wykonać przed pierwszym użyciem kuchenki mikrofalowej.

Najpierw należy przeczytać rozdział *Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa*.

Nastawianie godziny

Po podłączeniu urządzenia, na wskaźniku świecą się trzy zera oraz symbole ►⌚. Ustawić godzinę.

1. Za pomocą przełącznika obrotowego ustawić aktualną godzinę.
2. Nacisnąć przycisk ⌚.
Godzina została ustawiona.

Wyłączanie wyświetlania godziny

Istnieje możliwość wyłączenia wyświetlania godziny. Wówczas jest ona widoczna tylko, gdy piekarnik jest włączony. Patrz rozdział *Zmiana ustawień podstawowych*.

Wskazówka

W celu zmniejszenia zużycia energii przez urządzenie pozostające w stanie gotowości można wyłączyć wyświetlanie godziny. Patrz rozdział *Zmiana ustawień podstawowych*.

Czyszczenie wyposażenia

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie oczyścić wyposażenie gorącą wodą z płynem i miękką ściereczką.

Mikrofale

W produktach spożywczych mikrofałe przekształcane są w ciepło. Instrukcja zawiera informacje dotyczące naczyń oraz sposobu ustawiania mikrofał.

Wskazówka

W rozdziale *Przetestowane w naszym studiu gotowania* podajemy przykłady dotyczące rozmrażania, podgrzewania i gotowania przy użyciu mikrofał.

Wskazówki dotyczące naczyń

Odpowiednie naczynia

Odpowiednie są naczynia odporne na działanie wysokiej temperatury ze szkła, ceramiki szklanej, porcelany, ceramiki lub żaroodpornego tworzywa sztucznego. Materiały te przepuszczają mikrofałe.

Można również korzystać z naczyń do serwowania potraw. Dzięki temu potraw nie trzeba przekładać do innego naczynia.

Naczynia z dekoracją złotą lub srebrną wolno stosować tylko wówczas, gdy producent gwarantuje, że nadają się do użycia w kuchenkach mikrofalowych.

Nieodpowiednie naczynia

Naczynia metalowe nie są odpowiednie. Metal nie przepuszcza mikrofal. Potrawy w zamkniętych pojemnikach metalowych pozostają zimne.

Uwaga! Odstęp przedmiotu metalowego (np. łyżki w szklance) od ścianek i drzwiczek urządzenia musi wynosić minimum 2 cm. Iskry mogą uszkodzić wewnętrzną szklaną powierzchnię drzwiczek.

Test naczyń

Jeśli w kuchence nie ma potrawy, kuchenki nie wolno włączać.

Jedyny wyjątek stanowi następujący test naczyń.

W przypadku braku pewności, czy naczynie można używać w kuchence mikrofalowej, należy przeprowadzić następujący test:

Wstawić puste naczynie do urządzenia na ½ do 1 minuty i nastawić na maksymalną moc. Od czasu do czasu należy kontrolować temperaturę naczyń. Naczynie powinno być zimne lub mieć temperaturę ciała. Jeżeli będzie gorące lub powstają iskry, oznacza to, że nie nadaje się do użytku w kuchence mikrofalowej.

Moce mikrofal

Za pomocą przycisków można ustawić żadaną moc mikrofal.

90 W	do rozmrażania delikatnych produktów spożywczych
180 W	do rozmrażania i dogotowywania
360 W	do gotowania mięsa i podgrzewania delikatnych produktów spożywczych
600 W	do podgrzewania i gotowania potraw
1000 W	do podgrzewania płynów

Po naciśnięciu przycisku świeci się wybrana moc.

Wskazówka

Moc mikrofal 1000 wat można ustawić na maksymalnie 30 minut. W przypadku wszystkich innych mocy można ustawić czas trwania do 90 minut.

Nastawianie kuchenki mikrofalowej

Przykład: mikrofałe 360 W, czas trwania 17 minut.

1. Naciśnąć przycisk on/off.
Urządzenie jest gotowe do pracy.
2. Naciśnąć przycisk żądanej mocy mikrofal.
Świeci się wskaźnik mocy i wyświetla się proponowany czas trwania.
3. Za pomocą przełącznika obrotowego nastawić czas trwania.
4. Naciśnąć przycisk start.
Tryb uruchamia się. Upływ czasu trwania jest widoczny na wyświetlaczu.

Upłynął ustawiony czas trwania

Rozbrzmiewa sygnał. Praca kuchenki mikrofalowej zakończona. Za pomocą przycisku on/off wyłączyć urządzenie. Sygnał można wyłączyć przed czasem za pomocą przycisku ☺.

Otwieranie drzwiczek urządzenia podczas pracy

Praca urządzenia zostanie wstrzymana. Po zamknięciu drzwiczek nacisnąć przycisk start. Urządzenie kontynuuje pracę.

Zmiana ustawionego czasu trwania

Jest to możliwe w każdej chwili. Do zmiany czasu trwania służy przełącznik obrotowy.

Zmiana mocy mikrofal

Naciśnąć przycisk żądanej mocy mikrofal. Za pomocą przełącznika obrotowego nastawić czas trwania i ponownie włączyć.

Przerwanie pracy urządzenia

Dwukrotnie nacisnąć przycisk stop i za pomocą przycisku on/off wyłączyć urządzenie.

Wskazówki

Przy włączaniu urządzenia za pomocą przycisku on/off, na wyświetlaczu zawsze pojawia się propozycja ustawienia maksymalnej mocy mikrofal.

Jeśli podczas pracy urządzenia zostaną otworzone drzwiczki, wentylator może nadal pracować.

Następny tryb 1, 2, 3

W programie następny tryb można ustawić do trzech rodzajów mocy i czasów działania mikrofal, a następnie je włączyć.

Naczynia

Należy używać wyłącznie naczyń odpornych na działanie wysokiej temperatury i nadających się do używania w kuchenkach mikrofalowych.

Ustawianie następnego trybu

1. Nacisnąć przycisk on/off.
Urządzenie jest gotowe do pracy.
2. Nacisnąć przycisk $\overrightarrow{123}$.
Na wyświetlaczu pojawia się $\overrightarrow{1}$ dla pierwszego z kolejnych trybów.
3. Nastawianie pierwszej mocy mikrofal i czasu trwania.
4. Nacisnąć przycisk $\overrightarrow{123}$.
Pojawia się $\overrightarrow{2}$ dla drugiego z kolejnych trybów.
5. Nastawianie drugiej mocy mikrofal i czasu trwania.
6. Nacisnąć przycisk $\overrightarrow{123}$.
Pojawia się $\overrightarrow{3}$ dla trzeciego z kolejnych trybów.
7. Nastawianie trzeciej mocy mikrofal i czasu trwania.
8. Nacisnąć przycisk start.

Tryb uruchamia się. Na wyświetlaczu widać całkowity czas trwania i symbol $\overrightarrow{1}$ dla pierwszego z kolejnych trybów.

Upłynął nastawiony czas trwania

Rozbrzmiewa sygnał. Następny tryb zakończony. Sygnał można wyłączyć przed czasem za pomocą przycisku $\odot$.

Zmiana ustawień

Zmiana jest możliwa jedynie przed uruchomieniem urządzenia. Naciskać przycisk $\overrightarrow{123}$ tyle razy, aż pojawi się numer następnego trybu. Zmienić ustawienie.

Otwieranie drzwiczek urządzenia podczas pracy

Praca urządzenia zostanie wstrzymana. Po zamknięciu drzwiczek ponownie nacisnąć przycisk start . Urządzenie kontynuuje pracę.

Wstrzymanie pracy urządzenia

Nacisnąć przycisk stop. Praca urządzenia zostanie wstrzymana. Nacisnąć przycisk start, urządzenie kontynuuje pracę.

Przerwanie pracy urządzenia

Dwukrotnie nacisnąć przycisk stop i za pomocą przycisku on/off wyłączyć urządzenie.

Programy automatyczne

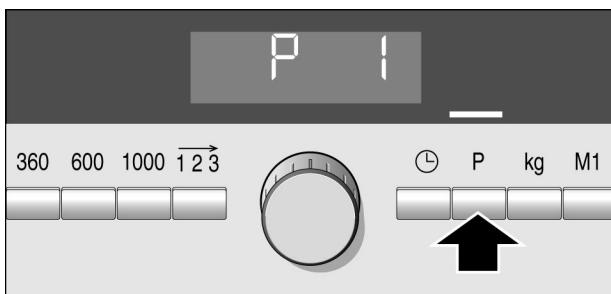
Przygotowanie potraw przy użyciu programów automatycznych jest bardzo proste. Należy wybrać program i podać ciężar potrawy. Program automatycznie wybiera optymalne ustawienia. Można wybierać spośród 9 programów.

Nastawianie programu

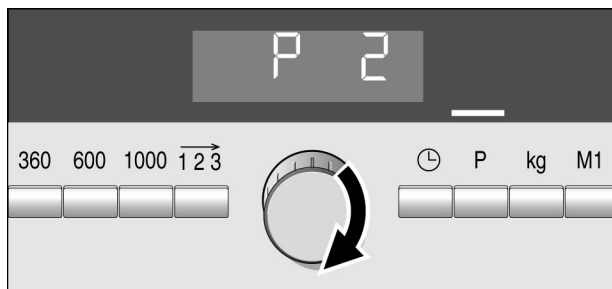
Po dokonaniu wyboru programu należy wprowadzić ustawienia zgodnie z poniższymi wskazówkami.

Przykład na rysunku: program 2 przy wadze 1 kilograma.

1. Nacisnąć przycisk on/off.
Urządzenie jest gotowe do pracy.
2. Nacisnąć przycisk P.
Na wyświetlaczu pojawia się numer pierwszego programu.



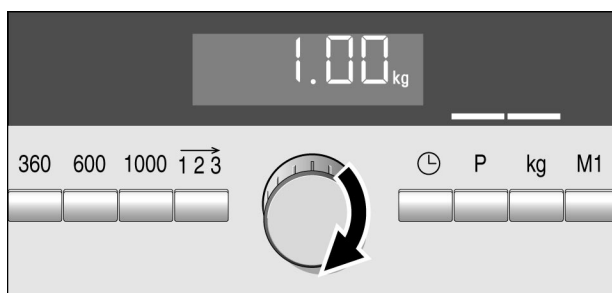
3. Za pomocą przełącznika obrotowego wybrać numer programu.



4. Nacisnąć przycisk kg.
Na wyświetlaczu pojawia się proponowana waga 0,50 kilograma.



5. Za pomocą przełącznika obrotowego ustawić wagę.



6. Nacisnąć przycisk start.
Program włącza się. Upływ czasu trwania ►|◄ jest widoczny na wyświetlaczu.

Program zakończony	Rozbrzmiewa sygnał. Program zakończony, urządzenie przestaje grzać. Za pomocą przycisku on/off wyłączyć urządzenie lub ponownie wprowadzić ustawienia.
Przerwanie programu	Dwukrotnie nacisnąć przycisk stop lub za pomocą przycisku on/off wyłączyć urządzenie.
Zmiana programu	Po uruchomieniu nie można już zmienić numeru programu ani wagi.
Zmiana nastawionego czasu trwania	W przypadku programów automatycznych nie można zmienić czasu trwania.

Wskazówki nt. automatyki programów

Wyjąć produkt spożywczy z opakowania i zważyć. Jeżeli nie można wpisać dokładnej wagi, to należy ją zaokrąglić w górę lub w dół.

Przy tych programach zawsze używać odpowiednich naczyń np. szklanych lub ceramicznych. Należy przestrzegać zaleceń odnośnie wyposażenia zawartych w tabeli programu.

Produkty spożywcze wstawiać do zimnego piekarnika.

Tabelę z nadającymi się produktami spożywczymi, każdorazowym zakresem wagowym i odpowiednim wyposażeniem znajdziecie Państwo na końcu wskazówek.

Nie jest możliwe nastawienie wagi poza zakresem wagowym.

Przy wielu produktach po pewnym czasie rozlega się sygnał dźwiękowy. Produkt należy obrócić lub zamieszać.

Rozmrażanie	Artykuły spożywcze należy zamrażać i przechowywać w temperaturze -18 °C, możliwie płasko, w porcjach.
--------------------	---

Zamrożone artykuły spożywcze położyć w płaskim naczyniu, np. na talerzu szklanym lub porcelanowym.

Po rozmrożeniu produkt pozostawić jeszcze na 15 do 90 minut w celu całkowitego rozmrożenia i wyrównania temperatury.

Podczas rozmrażania mięsa, drobiu i ryb powstaje woda. Należy ją wylać i w żadnym wypadku nie wykorzystywać do konsumpcji ani nie dopuścić do zetknięcia z innymi produktami spożywczymi.

Rozmrażać tylko taką ilość chleba, jaka jest potrzebna. Rozmrożony chleb szybko wysycha.

Rozmrożone mięso mielone wyjmować po obróceniu.

Drób w całości ułożyć w naczyniu piersią do dołu, a kawałki drobiu skórą do dołu.

Gotowane ziemniaki

Pokroić na kawałki tej samej wielkości. Na każde 100 g ziemniaków dodać 1 łyżkę wody i nieco soli.

Warzywa

Warzywa, świeże: pokroić na kawałki tej samej wielkości. Na 100 g warzyw dodać jedną łyżkę wody.

Warzywa, mrożone: nadają się tylko warzywa blanszowane, nie zaś wstępnie ugotowane. Warzywa mrożone z sosem śmietanowym nie nadają się. Dodać 1 do 3 łyżek wody. Do szpinaku i czerwonej kapusty wody nie trzeba dodawać.

Ryż

Nie używać ryżu w woreczkach.

Na 1 miarkę ryżu dodać 2 - 2,5 miarki wody.

Ryba

Filet rybny, świeży: dodać 1 - 3 łyżki stołowe wody lub soku z cytryny.

Odstawianie w celu wyrównania temperatury

Niektóre potrawy wymagają po zakończeniu programu pozostawienia w piekarniku w celu wyrównania temperatury.

Potrawa	Czas wyrównywania temperatury
Warzywa	ok. 5 minut
Gotowane ziemniaki	ok. 5 minut Przedtem odlać powstałą wodę.
Ryż	5 do 10 minut
Pieczeń rzymska	10 minut

Tabela programów

Nr programu	Odpowiednie produkty spożywcze	Przedział wagowy w kg	Naczynie na dnie piekarnika
Rozmrażanie			
1 Chleb w całości*	Chleb pszenny, chleb pszenny mieszany, chleb pełnoziarnisty	0,20 - 1,50	Płaskie naczynie bez przykrycia
2 Mięso mielone*	Mięso mielone wołowe, jagnięce, wieprzowe	0,20 - 1,00	Płaskie naczynie bez przykrycia
3 Kawałki drobiu*	Udka kurczaka, połówki kurczaka	0,20 - 1,20	Płaskie naczynie bez przykrycia
4 Filet rybny*	Filet ze szczupaka, dorsza, karmazyna, czarniaka, sandacza	0,20 - 1,00	Płaskie naczynie bez przykrycia
* Zwracać uwagę na sygnały informujące o konieczności obrócenia potrawy.			
Gotowanie			
5 Warzywa, świeże*	Kalafior, brokuły, marchew, kalarepa, por, papryka, cukinia	0,20 - 1,00	Naczynie zamknięte
6 Warzywa, mrożone*	Kalafior, brokuły, marchew, kalarepa, kapusta czerwona, szpinak	0,20 - 1,00	Naczynie zamknięte
7 Gotowane ziemniaki*	Ziemniaki nierozsypujące się, lekko rozsypujące się lub rozsypujące się po ugotowaniu	0,20 - 1,00	Naczynie zamknięte
8 Ryż, ryż długoziarnisty*		0,10 - 0,50	Wysokie naczynie zamknięte
9 Duszenie świeżego fileta rybnego*	Filet ze szczupaka, dorsza, karmazyna, czarniaka, sandacza	0,20 - 1,00	Naczynie zamknięte
* Zwracać uwagę na sygnały informujące o konieczności zamieszania lub obrócenia potrawy.			

Pamięć

W pamięci można zapisać ustawienia dla ulubionej potrawy i w każdej chwili je wywołać. Do dyspozycji są dwie pamięci "**M1**" i "**M2**".

Korzystanie z funkcji pamięci jest przydatne, jeśli dana potrawa jest przygotowywana wyjątkowo często.

Zapisywanie ustawień w pamięci

1. Nacisnąć przycisk **on/off**.
Urządzenie jest gotowe do pracy.
2. Nacisnąć przycisk wybranej mocy mikrofal.
Świeci się wskaźnik mocy i wyświetla się proponowany czas trwania.
3. Za pomocą przełącznika obrotowego ustawić czas trwania.
4. Nacisnąć przycisk **M1** lub **M2**, rozbrzmiewa sygnał.

Ustawienie jest zapisane i można je w każdej chwili uruchomić.

Zapisywanie innego ustawienia

Wprowadzić nowe ustawienie i zapisać je w pamięci. Poprzednie ustawienia zostaną skasowane.

Wskazówka

Ustawione programy pozostają zapisane także po przerwie w zasilaniu.

Włączanie pamięci

Zapisane ustawienia dla danej potrawy można w każdej chwili uruchomić.

1. Nacisnąć przycisk **on/off**.
Urządzenie jest gotowe do pracy.
2. Nacisnąć przycisk **M1** lub **M2**.
Wyświetlone zostaną zapisane ustawienia.

3. Nacisnąć przycisk start.

Włącza się pamięć. Upływ czasu trwania I→I jest widoczny na wyświetlaczu.

Wskazówka

Po uruchomieniu nie można już zmienić pamięci.

Upłynął ustawiony czas trwania

Rozbrzmiewa sygnał. Funkcja pamięci jest wyłączona.

Za pomocą przycisku on/off wyłączyć urządzenie lub wprowadzić nowe ustawienia. Sygnał można wyłączyć przed czasem za pomocą przycisku ☹.

Wstrzymanie pracy urządzenia

Nacisnąć przycisk stop lub otworzyć drzwiczki urządzenia. Praca urządzenia zostanie wstrzymana. Po zamknięciu drzwiczek nacisnąć przycisk start. Urządzenie kontynuuje pracę.

Zmiana ustawień podstawowych

Urządzenie ma wprowadzone różnego rodzaju ustawienia podstawowe, które w każdej chwili można zmienić.

Ustawienia podstawowe

W tabeli wyszczególniono ustawienia podstawowe wraz z możliwościami ich zmiany.

Ustawienia podstawowe	Możliwości	Objaśnienie
C 1 Wskazanie godziny <i>1</i> = wł.	Wskazanie godziny 2 = wył.	Wskaźnik czasu zegarowego
C 2 Czas trwania sygnału 2 = średni = 2 minuty	<i>1</i> = krótki = 10 sekund 3 = długi = 5 minut	Sygnał po upływie czasu trwania
C 3 Dźwięk klawiszy: <i>1</i> = wł.	Dźwięk klawiszy: 2 = wył.	Sygnał potwierdzający przy naciśnięciu przycisku
C 4 Czas czuwania 2 = średni = 5 sekund	<i>1</i> = krótki = 2 sekundy 3 = długi = 10 sekund	Czas czuwania między poszczególnymi czynnościami, po wprowadzeniu ustawienia

Założenie: urządzenie jest wyłączone.

1. Naciskać przez kilka sekund przycisk .
Na wyświetlaczu pojawia się pierwsze ustawienie podstawowe.
2. Za pomocą przełącznika obrotowego zmienić ustawienie podstawowe.
3. Zatwierdzić za pomocą przycisku .
Na wyświetlaczu pojawia się następne ustawienie podstawowe. Za pomocą przycisku  można przechodzić przez wszystkie ustawienia podstawowe, a przełącznikiem obrotowym zmieniać je.
4. Na koniec przytrzymać przez kilka sekund przycisk .

Wszystkie ustawienia zostały zapisane.

Wprowadzone ustawienia można w każdej chwili zmienić.

Pielęgnacja i czyszczenie

Pielęgnacja i czyszczenie zapewniają długą żywotność kuchenki mikrofalowej. Poniżej zamieszczono wskazówki dotyczące prawidłowej pielęgnacji i czyszczenia urządzenia.



Niebezpieczeństwo zwarcia!

Nigdy nie stosować myjek wysokociśnieniowych ani parowych.



Niebezpieczeństwo poparzenia!

Nie czyścić urządzenia tuż po wyłączeniu. Należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.

Wskazówki

Nieznaczne różnice kolorów na przodzie urządzenia są wynikiem zastosowania różnych materiałów, jak szkło, tworzywo sztuczne czy metal.

Cienie na szybie piekarnika, sprawiające wrażenie smug, to odbijające się światło żarówki piekarnika.

Niemięłe zapachy, np. po pieczeniu ryb, można łatwo zlikwidować. Do kubka wody należy dodać kilka kropli soku z cytryny. Aby zapobiec wrzeniu włożyć do niego łyżeczkę do herbaty. Podgrzewać wodę przez 1-2 minuty przy maksymalnej mocy mikrofal.

Środki czyszczące

Aby uniknąć uszkodzenia różnego rodzaju powierzchni na skutek zastosowania nieodpowiedniego środka czyszczącego, należy przestrzegać wskazówek zawartych w poniższej tabeli.

Nie używać

- żrących środków czyszczących ani środków do szorowania.
- skrobaczek do szkła i metalu w celu czyszczenia szyby w drzwiczkach urządzenia.

- skrobaczek do szkła i metalu w celu czyszczenia uszczelki drzwiczek.
- szorstkich gąbek i druciaków.

Nowe zmywaki przed użyciem dokładnie wypłukać. można włączyć lampkę piekarnika. W tym celu otworzyć drzwiczki urządzenia.

Dla ułatwienia czyszczenia

Powierzchnia	Środki czyszczące
Front urządzenia	Gorąca woda z płynem: myć zmywakiem i wytrzeć do sucha miękką ściereczką. Do czyszczenia nie używać skrobaczek do szkła i metalu.
Stal nierdzewna	Gorąca woda z płynem: myć zmywakiem i wytrzeć do sucha miękką ściereczką. Natychmiast usuwać osad z kamienia, plamy tłuszczu, skrobi i białka. Pod takimi zabrudzeniami może tworzyć się korozja. Środki do czyszczenia stali nierdzewnej można nabyć w serwisie lub sklepie specjalistycznym.
Komora piekarnika	Gorąca woda z płynem lub octem: myć zmywakiem i wytrzeć do sucha miękką ściereczką. W przypadku silnego zabrudzenia: środek do czyszczenia piekarników, stosować tylko w zimnym piekarniku.
Komora gotowania ze stali nierdzewnej	Nie wolno stosować agresywnych środków do czyszczenia piekarników, również w sprayu, ani środków do szorowania. Nie nadają się również druciaki ani szorstkie gąbki. Zarysowują one powierzchnię. Dokładnie wysuszyć komorę gotowania.
Klosz lampki piekarnika	Gorąca woda z płynem: myć zmywakiem.
Szyby w drzwiczkach	Płyn do mycia szyb: myć zmywakiem. Nie używać skrobaczek do szkła.
Nie zdejmować uszczelki drzwiczek!	Gorąca woda z płynem: myć zmywakiem, nie szorować. Do czyszczenia nie używać skrobaczek do szkła i metalu.
Wyposażenie	Gorąca woda z płynem: namoczyć i czyścić zmywakiem lub szczoteczką.

Usterka, co robić?

Przyczynami wystąpienia usterek są często drobiazgi. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy zwrócić uwagę na następujące wskazówki.

Jeśli czasami jakaś potrawa nie uda się, warto zajrzeć do rozdziału *Przetestowane w naszym studiu gotowania*. Znajduje się tam wiele porad i wskazówek dotyczących gotowania.

Usterka	Możliwa przyczyna	Pomoc/Wskazówki
Urządzenie nie działa.	Wtyczka nie jest włożona do gniazda.	Włożyć wtyczkę do gniazda.
	Przerwa w dopływie prądu.	Sprawdzić, czy działa lampa kuchenna.
	Uszkodzony bezpiecznik.	Sprawdzić w skrzynce bezpiecznikowej, czy bezpiecznik urządzenia jest sprawny.
	Błąd w obsłudze.	Wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej. Po ok. 10 sekundach ponownie włączyć.
Urządzenie nie pracuje. Na wskaźniku pojawia się czas trwania.	Po wprowadzeniu ustawień przycisk start nie został naciśnięty.	Nacisnąć przycisk start lub wyłączyć urządzenie.
Kuchenka mikrofalowa nie włącza się.	Drzwiczki są niedomknięte.	Sprawdzić, czy resztki potraw lub jakiś przedmiot nie zostały przytrzaśnięte drzwiczkami.
	Przycisk start nie został naciśnięty.	Nacisnąć przycisk start.
Potrawy nagrzewają się wolniej niż zwykle.	Została ustawiona za mała moc mikrofal.	Należy nastawić wyższą moc mikrofal.
	Do urządzenia włożono większą ilość potrawy niż zwykle.	Podwójna ilość - prawie podwójny czas.

Usterka	Możliwa przyczyna	Pomoc/Wskazówki
Rozbrzmiewa sygnał. Na wyświetlaczu miga dwukropek.	Urządzenie działa w trybie demo.	1. Nacisnąć przycisk $\vec{123}$. 2. Przytrzymać przez 3 sekundy przycisk P . Tryb demo został zdezaktywowany.
Urządzenie wyłącza się krótko po uruchomieniu. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat o usterce "H95".	Drzwiczki nie zostały prawidłowo zamknięte.	Jeszcze raz otworzyć drzwiczki i prawidłowo je zamknąć, a jeśli to nie pomoże, należy skontaktować się z serwisem.
Na wyświetlaczu pojawia się komunikat o usterce "Er1".	Czujnik temperatury jest uszkodzony.	Skontaktować się z serwisem.
Na wyświetlaczu ukazuje się informacja o błędzie "Er11". "Przycisk blokuje się"	Przyciski są zanieczyszczone lub nastąpiło mechaniczne zacięcie.	Kilkakrotnie naciskać wszystkie przyciski. Wyczyścić przyciski suchą ściereczką. Otworzyć i zamknąć drzwiczki urządzenia. Jeśli to nie pomoże, skontaktować się z serwisem.
Na wyświetlaczu pojawia się komunikat o usterce "Er4".	Skrajne przegrzanie (ewentualnie ogień wewnątrz urządzenia). Za duża moc mikrofal.	Nie otwierać drzwiczek, wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej, pozostawić do ostygnięcia.
Na wyświetlaczu pojawia się komunikat o usterce "Er18".	Usterka techniczna.	Skontaktować się z serwisem.



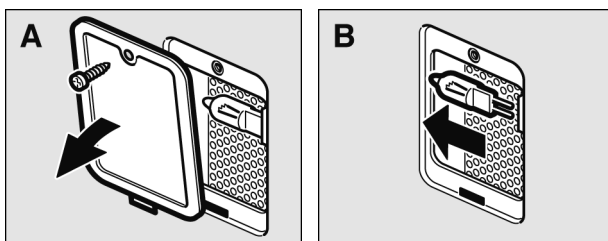
Niebezpieczeństwo porażenia prądem!
Nieprawidłowo przeprowadzane naprawy stanowią poważne zagrożenie. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez przeszkolonych pracowników serwisu.

Wymiana żarówki piekarnika

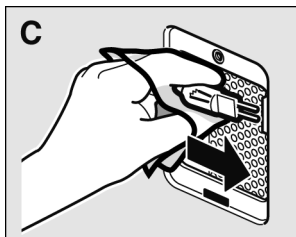
Żarówkę można wymienić. Odporną na działanie wysokiej temperatury żarówkę halogenową 25 W, 240 V można nabyć w serwisie lub sklepie specjalistycznym.

Podczas wyjmowania nowej żarówki halogenowej z opakowania należy trzymać ją przez ściereczkę. Wpływa to na przedłużenie trwałości żarówki.

1. Wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej lub wyciągnąć wtyczkę z gniazda.
2. Otworzyć drzwiczki urządzenia. Wykręcić obie śruby, po prawej i lewej stronie, piekarnika.
3. Aby zapobiec uszkodzeniom, rozłożyć ściereczkę w zimnym piekarniku. Ostrożnie zdjąć urządzenie.
4. Odkręcić śrubę klosza na ścianie po lewej stronie i zdjąć klosz (rys. A). Wyjąć żarówkę halogenową (rys. B).



5. Włożyć żarówkę halogenową (rys. C).



6. Przykręcić klosz. Zmontować urządzenie w odwrotnej kolejności.
7. Wyjąć ściereczkę do naczyń. Włączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej lub włożyć wtyczkę do gniazda.

Wymiana klosza

Jeśli klosz w piekarniku jest uszkodzony, należy go wymienić. Klosz można nabyć w serwisie. Należy podać symbol produktu (E-Nr) oraz numer fabryczny (FD) urządzenia.

Serwis

Symbol produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD)

W razie konieczności naprawy urządzenia należy skontaktować się z naszym serwisem. Adres i numer telefonu najbliższego punktu serwisowego znajduje się w książce telefonicznej. Podane centra serwisowe chętnie udzielą informacji również na temat najbliższego serwisu.

Serwisowi należy podać symbol produktu (E-Nr) oraz numer fabryczny (FD) urządzenia.

Tabliczkę znamionową z numerem widać po otwarciu drzwiczek urządzenia.

Można tu wpisać dane urządzenia i numer telefonu serwisu, aby w razie konieczności szybko je odnaleźć.

E-Nr	FD-Nr
------	-------

Serwis 
--

Należy pamiętać, że wezwanie pracownika serwisu w przypadku nieprawidłowej obsługi urządzenia, jest odpłatne również w okresie obowiązywania gwarancji.

Dane techniczne

Zasilanie energii	220-240 V, 50 Hz
Maks. całkowita moc przyłączeniowa	1180 W
Moc mikrofal	1000 W (IEC 60705)
Częstotliwość mikrofal	2450 MHz
Bezpiecznik	min. 10 A

Wymiary (wys. x szer. x gł.)

- Urządzenie	45,9 x 59,6 x 56,3 cm
- Komora gotowania	24,2 x 44,5 x 34,7 cm
Sprawdzone zgodnie z VDE	tak
Znak CE	tak

Urządzenie spełnia wymagania normy EN 55011 lub CISPR 11.

Jest to produkt grupy 2, klasy B.

Grupa 2 oznacza, że mikrofałe wytwarzane są w celu ogrzania artykułów spożywczych.

Klasa B oznacza, że urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego.

Utylizacja zgodna z przepisami o ochronie środowiska naturalnego

Opakowanie należy usunąć zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.



Urządzenie to zostało oznaczone zgodnie z europejską dyrektywą 2002/96/EG o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Dyrektywa określa ramy dla zbiórki i wtórnego wykorzystania zużytych urządzeń, obowiązujące w całej Unii Europejskiej.

Przetestowane w naszym studiu gotowania

Tutaj znajdują Państwo wiele potraw i optymalne dla nich ustawienia. Pokażemy Państwu, jaka moc mikrofal najlepiej nadaje się do przyrządzenia danej potrawy. Udzielamy porad dotyczących naczyń i przygotowywania potraw.

Wskazówki

Dane w tabeli zawsze dotyczą potraw wsuniętych do zimnego i pustego piekarnika. Piekarnik podgrzewać tylko wówczas, gdy tak podają tabele. Przed użyciem piekarnika wyjąć wyposażenie, z którego się nie korzysta.

Wyposażenie wyłożyć papierem do pieczenia dopiero po podgrzaniu piekarnika.

Podane w tabelach czasy są wartościami orientacyjnymi. Zależą one od jakości i właściwości produktów spożywczych.

Należy stosować dostarczone wyposażenie. Wyposażenie dodatkowe można nabyć w serwisie lub sklepie specjalistycznym.

Do wyjmowania gorącego wyposażenia i naczyń z piekarnika zawsze używać łapek kuchennych.

Rozmrażanie, Rozgrzewanie i gotowanie z wykorzystaniem mikrofal

W następnych tabelach można znaleźć wiele możliwości i wartości nastawczych kuchenki mikrofalowej.

Podane w tabelach czasy to wartości orientacyjne. Zależą one od naczynia, jakości, temperatury i konsystencji produktu spożywczego.

W tabelach podane są często zakresy czasowe. Najpierw najlepiej nastawić krótszy czas i jeśli to konieczne, przestawić na dłuższy.

Może się zdarzyć, że macie Państwo inne ilości niż podane w tabelach.

Wtedy obowiązuje:

Podwójna ilość - prawie podwójny czas trwania,
połowa ilości - połowa czasu trwania.

Podczas podgrzewania potrawy należy ją kilka razy mieszać lub obracać. Kontrolować temperaturę.

Rozmrażanie

Zamrożony produkt włożyć do naczynia bez przykrywki. Naczynie postawić na ruszcie.

Od czasu do czasu potrawę 1 - 2 razy obrócić.
Duże kawałki należy obracać wielokrotnie.

Podczas rozmrażania mięsa, drobiu i ryb powstaje woda. Należy ją wylać i w żadnym wypadku nie wykorzystywać do konsumpcji ani nie dopuścić do zetknięcia z innymi produktami spożywczymi.

Rozmrożony produkt należy pozostawić w temperaturze pokojowej na 10 - 30 minut dla wyrównania temperatury. W przypadku drobiu można następnie wyjąć podroby.

	Ilość	Moc mikrofal, W Czas trwania/przebiegu w minutach	Wskazówki
Mięso w całości	800 g	180 W, 15 min. + 90 W, 15 - 25 min.	
wołowina,	1000 g	180 W, 20 min. + 90 W, 20 - 30 min.	
wieprzowina,	1500 g	180 W, 25 min. + 90 W, 25 - 35 min.	
cielęcina (z kośćmi i bez)			
Mięso w kawałkach,	200 g	180 W, 5 - 8 min. + 90 W, 5 - 10 min.	Przy obracaniu kawałki mięsa przekładać, żeby nie stykały się ciągle tymi samymi miejscami.
wołowina,	500 g	180 W 8 - 11 min. + 90 W, 10 - 15 min.	
wieprzowina,	800 g	180 W, 12 - 15 min. + 90 W, 15 - 20 min.	
cielęcina			
Mięso siekane,	200 g	180 W, 2 min. + 90 W, 5 - 10 min.	Najlepiej zamrażać możliwie płaskie kawałki. W międzyczasie często obracać, a już rozmrożone kawałki wyjmować.
mieszanę	500 g	180 W, 6 min. + 90 W, 8 - 13 min.	
	800 g	180 W, 10 min. + 90 W, 15 - 20 min.	
Drób w całości lub w kawałkach	600 g	180 W, 8 min. + 90 W, 10 - 15 min.	
	1200 g	180 W, 15 min. + 90 W, 20 - 25 min.	

	Ilość	Moc mikrofal, W Czas trwania/przebiegu w minutach	Wskazówki
Ryba Filet, kotlet rybny, plastry	400 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10 - 15 min.	Rozdzielić rozmrożone kawałki.
Ryba w całości	300 g 600 g	180 W, 3 min. + 90 W, 10 - 15 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 15 - 25 min.	
Jarzyzny np. groch	300 g	180 W, 10-15 min.	
Owoce, np. maliny	300 g 500 g	180 W, 6 - 9 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 5 - 10 min.	W międzyczasie ostrożnie zamieszać a rozmrożone owoce rozdzielić od siebie.
Masło	125 g 250 g	180 W, 1 min. + 90 W, 1 - 2 min. 180 W, 1 min. + 90 W, 2 - 4 min.	Opakowanie w całości usunąć
chleb, cały	500 g 1000 g	180 W, 8 min. + 90 W, 5 - 10 min. 180 W, 12 min. + 90 W, 10 - 20 min.	
Ciasto, suche np. ciasto ucierane	500 g 750 g	90 W, 10 - 15 min. 180 W, 5 min. + 90 W, 10 - 15 min.	Kawałki ciasta rozdzielić od siebie. Tylko ciasta bez polewy, śmietany lub kremu.
Ciasto, soczyste np. ciasto owocowe np. ciasto owocowe, sernik	500 g 750 g	180 W, 5 min. + 90 W, 15 - 20 min. 180 W, 7 min. + 90 W, 15 - 20 min.	Tylko ciasta bez polewy, śmietany lub kremu.

Rozmrażanie, podgrzewanie i gotowanie zamrożonych potraw

Należy ustawić naczynie na dnie komory gotowania.

Zawsze należy przykrywać potrawy. W przypadku braku pasującej pokrywy do naczynia można użyć talerza lub specjalnej folii do kuchenek mikrofalowych.

Wyjąć gotowe danie z opakowania. W naczyniu nadającym się do stosowania w kuchenkach mikrofalowych potrawy nagrzewają się szybciej i bardziej równomiernie.

Różne składniki potrawy mogą się podgrzewać z różną szybkością.

Potrawy płaskie podgrzewają się szybciej niż wysokie. Dlatego potrawy należy w miarę możliwości rozkładać w naczyniu na płasko. Nie wolno ustawiać potraw jedna na drugiej.

Podczas podgrzewania potrawę należy 2 - 3 razy mieszać lub obracać.

Po podgrzaniu pozostawić potrawę jeszcze na 2 do 5 minut w celu wyrównania temperatury.

Smak potrawy pozostaje zachowany. Dlatego należy ostrożnie stosować sól i przyprawę.

	Ilość	Moc mikrofal, W Czas trwania/ przebiegu w minutach	Wskazówki
Menü, potrawa jednoskładnikowa, potrawa gotowa (2 - 3 składniki)	300-400g	600 W, 8 - 13 min.	
Zupy	400 g	600 W, 8 - 12 min.	
Potrawy jednodaniowe*	500 g	600 W, 10 - 15 min.	
Mięso w sosie np. gulasz	500 g	600 W, 10 - 15 min.	Przy mieszaniu rozdzielić kawałki mięsa od siebie.
Ryba, np. filety	400 g	600 W, 10 - 15 min.	Ewentualnie dodać wody, soku z cytryny lub wina.
Suflety, np. lazania, cannelloni	450 g	600 W, 10 - 15 min.	Należy używać rusztu jako podstawy na naczynie.
Dodatki, np. ryż, makaron	250 g	600 W, 3 - 7 min.	Dodać trochę wody.
	500 g	600 W, 8 - 12 min.	
Jarzyny np. groch, brokuły, marchew	300 g	600 W, 7 - 11 min.	Na dno naczynia nalać wody.
	600 g	600 W, 14 - 17 min.	
Szpinak	450 g	600 W, 10 - 15 min.	Gotować bez dodawania wody.

Podgrzewanie potraw

Należy ustawić naczynie na dnie komory gotowania.

Zawsze należy przykrywać potrawy. W przypadku braku pasującej pokrywki do naczynia można użyć talerza lub specjalnej folii do kuchenek mikrofalowych.

Wyciągnąć gotowe danie z opakowania. W naczyniu nadającym się do stosowania w kuchenkach mikrofalowych potrawy nagrzewają się szybciej i bardziej równomiernie. Składniki potrawy mogą się podgrzewać z różną szybkością.



Do podgrzewania zawsze należy włożyć do naczynia łyżeczkę, zapobiega to przegrzaniu cieczy. Temperatura wrzenia osiągnięta jest wówczas bez powstawania typowych pęcherzyków powietrza. Nawet małe wstrząśnięcie może spowodować, że płyn nagle zaczyna kipieć lub pryskać. Może to spowodować obrażenia i poparzenia.

Podczas podgrzewania potrawy należy ją kilka razy mieszać lub obracać. Kontrolować temperaturę.

Po podgrzaniu pozostawić potrawę jeszcze na 2 do 5 minut w celu wyrównania temperatury.

	Ilość	Moc mikrofal w watach, czas trwania w minutach	Wskazówki
Menu, potrawa na talerzu, potrawa gotowa (2 - 3 składniki)		600 W, 5 - 8 min.	
Napoje	125 ml 200 ml 500 ml	1000 W, ½ - 1 min. 1000 W, 1 - 2 min. 1000 W, 3 - 4 min.	Włożyć łyżkę do naczynia. Nie przegrzewać napojów alkoholowych. Od czasu do czasu skontrolować.
Pokarmy dla dzieci, np. butelki z mlekiem	50 ml 100 ml 200 ml	360 W, ok. ½ min. 360 W, ½ - 1 min. 360 W, 1 - 2 min.	Bez smoczka ani pokrywki. Po podgrzaniu należy zawsze dobrze wstrząsnąć. Koniecznie sprawdzić temperaturę!
Zupa, 1 filiżanka 2 filiżanki 4 filiżanki	po 175 g po 175 g po 175 g	600 W, 2 - 3 600 W, 3 - 4 600 W, 6 - 8	
Mięso w sosie	500 g	600 W, 7 - 10 min.	Plastry mięsa porozdzielać.
Potrawa jednogarnkowa	400 g 800 g	600 W, 5 - 7 min. 600 W, 7 - 8 min.	
Warzywa, 1 porcja 2 porcje	150 g 300 g	600 W, 2 - 3 min. 600 W, 3 - 5 min.	

Gotowanie potraw

Potrawy płaskie podgrzewają się szybciej niż wysokie. Dlatego w miarę możliwości potrawy w naczyniu należy rozkładać na płasko. Produktów nie należy układać warstwami.

Potrawy gotować w zamkniętym naczyniu. W przypadku braku pasującej pokrywy naczynie można przykryć talerzem lub specjalną folią do kuchenek mikrofalowych.

Smak potraw pozostaje w dużej mierze zachowany. Dlatego nie należy używać zbyt dużej ilości soli i przypraw.

Po podgrzaniu pozostawić potrawę w komorze na 2 do 5 minut w celu wyrównania temperatury.

Do wyjmowania naczyń zawsze używać rękawic lub łapek kuchennych.

	Ilość	Moc mikrofal, W Czas trwania/przebiegu w minutach	Wskazówki
Kurczak w całości, świeży, bez wnętrzości	1200 g	600 W, 22 - 25 min.	Po upływie połowy czasu obrócić.
Filet z ryby, świeży	400 g	600 W, 7 - 12 min.	
Jarzyny, świeże	250 g 500 g	600 W, 5 - 10 min. 600 W, 10 - 15 min.	Jarzyny pokroić na kawałki tej samej wielkości. Na każde 100 g jarzyn dodać 1 - 2 łyżki stołowe wody.
Dodatki, np. ziemniaki	250 g 500 g 750 g	600 W, 8 - 10 min. 600 W, 12 - 15 min. 600 W, 15 - 22 min.	Ziemniaki pokroić na kawałki tej samej wielkości. Dodać 1-2 łyżek stołowych wody na 100 g, zamieszać.
Ryż	125 g 250 g	600 W, 4 - 6 + 180 W 14 - 16 min. 600 W, 6 - 8 + 180 W 14 - 16 min.	Dodać podwójną ilość wody.
Desery, np. budyń (w proszku)	500 ml	600 W, 5 - 7 min.	Budyń od czasu do czasu zamieszać trzepaczką.
Owoce, kompot	500 g	600 W, 9 - 12 min.	

Wskazówki nt. użytkowania kuchenki mikrofalowej

**Dla przygotowywanych potraw nie
podajemy orientacyjnych danych
nastawczych.**

Czas gotowania, pieczenia itp należy przedłużać lub skracać
według następującej reguły:

Podwójna ilość = prawie dwa razy dłuższy czas

Półowa = o połowę krótszy czas

Potrawa jest zbyt sucha.

Następnym razem nastawić krótszy czas lub niższą moc
mikrofala. Przykryć potrawę i dodać więcej płynu.

**Po upływie czasu potrawa nie jest
rozmrózona, gorąca lub
ugotowana.**

Nastawić dłuższy czas. Większe ilości i potrawy wysokie
potrzebują więcej czasu.

**Po upływie czasu gotowania
potrawa jest przy brzegach
przegrzana ale w środku nie jest
jeszcze gotowa.**

Należy zamieszać a następnym razem nastawić mniejszą moc i
dłuższy czas trwania/przebiegu.

**Po rozmrażaniu drób lub mięso
jest z zewnątrz podgotowany ale w
środku jeszcze nie rozmrożony.**

Następnym razem nastawić mniejszą moc. Rozmrażając
większą ilość produktów spożywczych należy je wielokrotnie
obrać.

Potrawy testowe zgodnie z EN 60705

Jakość i funkcjonowanie kuchenki mikrofalowej sprawdzane są przez instytuty kontrolne na podstawie przygotowywania tych potraw.

Rozmrażanie za pomocą samych mikrofal

Potrawa	Moc mikrofal W, czas trwania w minutach	Wskazówki
Mleczko jajeczne, 1000 g	600 W, 11 - 12 min. + 180 W, 10 - 15 min.	Formę z pyrexu postawić na dnie piekarnika.
Biskopt, 475 g	600 W, 8 - 10 min.	Pyrex, Ø 22 cm
Pieczeń rzymska, 900 g	600 W, 25 - 30 min.	Forma prostokątna z pyrexu, długość 28 cm

Rozmrażanie za pomocą samych mikrofal

Potrawa	Moc mikrofal W, czas trwania w minutach	Wskazówki
Mięso, 500 g	Program 2, 500 g lub 180 W, 7 min. + 90 W 8 - 12 min.	Naczynie postawić na dnie piekarnika. Naczynie postawić na ruszcie.

SIEMENS

Abyste měli z vaření takové potěšení jako z jídla,

přečtěte si tento návod k použití. Budete tak moci využívat všech technických předností své mikrovlnné trouby.

Získáte důležité informace o bezpečnosti. Seznámíte se s jednotlivými částmi svého nového spotřebiče. A krok za krokem vám ukážeme, jak jej nastavovat. Je to docela jednoduché.

V tabulkách naleznete velké množství běžných pokrmů a hodnoty nastavení. Vše bylo testováno v našem kuchyňském studiu.

A pokud by se snad někdy vyskytla nějaká závada, naleznete zde informace, jak si můžete malé závady odstranit sami.

Podrobný rejstřík urychlí vyhledávání.

A nyní už jen dobrou chuť.

Obsah

Bezpečnostní pokyny	44
Před vestavbou	44
Upozornění týkající se vaší bezpečnosti	44
Upozornění týkající se mikrovlnného ohřevu	46
Příčiny škod	49
Váš nový spotřebič	50
Ovládací panel	50
Tlačítka a ukazatel	50
Varný prostor	51
Příslušenství	52
Zapnutí a vypnutí spotřebiče	52
Před prvním použitím	53
Nastavení času	53
Čištění příslušenství	53
Mikrovlnný ohřev	54
Upozornění k nádobí	54
Výkonmikrovlnného ohřevu	55
Nastavení mikrovlnného ohřevu	55
Režim s nastaveným pořadím 1, 2, 3	56
Nastavení režimu s nastaveným pořadím	56
Programová automatika	58
Nastavení programu	58
Pokyny k programové automatice	60
Tabulka s programy	61
Paměť	62
Uložení nastavení do paměti	62

Obsah

Vyvolání z paměti	63
Změna základních nastavení	64
Základní nastavení	64
Údržba a čištění	65
Čisticí prostředky	65
Co dělat v případě závady?	67
Výměna žárovky v pečicí troubě	68
Zákaznický servis	70
Technické údaje	70
Ekologická likvidace	71
Otestovali jsme pro Vás v našem kuchyňském studiu	72
Rozmrazování, ohřívání a vaření pomocí mikrovlnného ohřevu	72
Tipy pro mikrovlnný ohřev	77
Zkušební pokrmy podle EN 60705	78

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si, prosím, pozorně tento návod k použití. Jedině tak můžete svůj spotřebič správně a bezpečně používat.

Návod k použití a montážní návod pak pečlivě uschovejte. Pokud budete spotřebič předávat dál, přiložte oba návody.

Před vestavbou

Škody při transportu

Po vybalení spotřebič přezkoušejte. V případě poškození během přepravy nesmíte spotřebič zapojit.

Přeprava spotřebiče

Spotřebič nepřenášejte ani nedržte za madlo dvířek. Madlo dvířek by nevydrželo hmotnost spotřebiče a mohlo by se ulomit.

Elektrické připojení

Elektrické zapojení smí provádět pouze koncesovaný odborník. Pokud je spotřebič nesprávně připojený, zaniká v případě škody nárok na záruku.

Montáž a zapojení

Řiďte se speciálním montážním návodem.

Upozornění týkající se vaší bezpečnosti

Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Spotřebič používejte výhradně k přípravě pokrmů a nápojů.

Dospělí a děti nesmí spotřebič používat bez dozoru,

- pokud nejsou tělesně či duševně schopní nebo
- nemají příslušné vědomosti a zkušenosti pro správné a bezpečné ovládání spotřebiče.

Nikdy nedovolte dětem, aby si hrály se spotřebičem.

Horký varný prostor

Nebezpečí popálení!

Nikdy se nedotýkejte horkých povrchů topných a varných spotřebičů. Dvířka trouby otevírejte opatrně. Mohla by unikat horká pára. Udržujte malé děti mimo dosah spotřebičů.

Nebezpečí požáru!

Do varného prostoru nikdy neukládejte hořlavé předměty.

Nikdy neotevírejte dvířka trouby, když uvnitř začne vznikat dým. Vypněte spotřebič. Vytáhněte síťovou zástrčku, nebo vypněte pojistku v pojistkové skřínce.

Nebezpečí zkratu!

Nikdy neskřípejte přívodní kabel horkými dvířky trouby. Může se poškodit kabelová izolace.

Nebezpečí popálení!

Nikdy nepoužívejte k přípravě pokrmů velké množství nápojů s vysokým procentem alkoholu. Alkoholové páry se mohou ve varném prostoru vznítit. Používejte pouze malé množství nápojů s vysokým procentem alkoholu a dvířka trouby otevírejte opatrně.

Horké příslušenství

Nebezpečí popálení!

Horké příslušenství nikdy ze spotřebiče nevyndavejte bez chňapky.

Poškozená dvířka trouby nebo těsnění dvířek

Nebezpečí vážného poškození zdraví!

Spotřebič nikdy nepoužívejte, když jsou poškozená dvířka nebo jejich těsnění. Může docházet k úniku mikrovlnné energie. Spotřebič začněte znovu používat až po opravě.

Zkorodovaný povrch

Nebezpečí vážného poškození zdraví!

Při nedostatečném čištění může časem dojít ke korozi povrchu spotřebiče. Může docházet k úniku mikrovlnné energie. Spotřebič pravidelně čistěte.

Otevřený kryt

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Nikdy neodstraňujte kryt spotřebiče. Spotřebič pracuje s vysokým napětím.

Nebezpečí vážného poškození zdraví!

Nikdy neodstraňujte kryt spotřebiče. Chrání před únikem mikrovlnné energie.

Horké nebo vlhké prostředí

Nebezpečí zkratu!
Nikdy nevystavujte spotřebič většímu žáru nebo vlhku.

Neodborné opravy

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Neodborné opravy jsou nebezpečné. Provádět opravy a vyměňovat poškozené přívodní kabely smí výhradně technik zákaznického servisu vyškolený naší společností.

Nikdy nesundávejte kryt spotřebiče. Spotřebič pracuje s vysokým napětím. Kryt chrání před únikem mikrovlnné energie.

Je-li spotřebič vadný, vypněte pojistku v pojistkové skřínce nebo vytáhněte síťovou zástrčku. Zavolejte servis.

Upozornění týkající se mikrovlnného ohřevu

Příprava potravin

Nebezpečí požáru!
Mikrovlnný ohřev používejte pouze k přípravě potravin vhodných ke konzumaci. Jiné použití může být nebezpečné a způsobit škody.
Například ohřáté pantofle nebo polštářky s obilnými zrny se mohou vznítit i po několika hodinách.

Nádobí

Nebezpečí úrazu!
Porcelánové a keramické nádobí může mít v držadlech a pokličkách drobné dírkky. Za těmito dírkami mohou být skryty dutinky. Vnikne-li do těchto dutinek vlhkost, může dojít k prasknutí nádobí.

Nepoužívejte nikdy nádobí, které není pro mikrovlnný ohřev vhodné.

Nebezpečí popálení!
Nádoby se mohou horkými pokrmy ohřát. Nádobí a příslušenství vyndávejte z varného prostoru vždy chňapkou.

Výkon a doba mikrovlnného ohřevu

Nebezpečí požáru!

Nikdy nenastavujte příliš vysoký mikrovlnný výkon ani příliš dlouhou dobu mikrovlnného ohřevu. Může dojít ke vznícení potravin a poškození spotřebiče. Řiďte se údaji v tomto návodu k použití.

Obaly

Nebezpečí požáru!

Pokrmu nikdy neohřívajte v tepelně izolačních obalech.

Potraviny v plastových nebo papírových obalech, nebo v obalech z jiných hořlavých materiálů, nenechávejte při ohřívání nikdy bez dozoru.

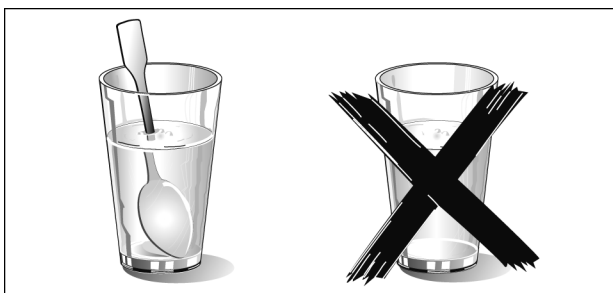
Nebezpečí popálení!

U vzduchotěsně uzavřených potravin může obal prasknout. Řiďte se údaji na obalu. Pokrmu vydávejte vždy chňapkami.

Nápoje

Nebezpečí opaření!

Při ohřívání kapalin může docházet k utajenému varu. Při utajeném varu dosáhne tekutina teploty varu, aniž dochází k vystupování typických bublin. Již při sebemenším otřesu nádoby může horká tekutina začít náhle prudce bublat a vystříknout. Při ohřívání tekutiny vložte vždy do nádoby lžici. Zabráňte tím utajenému varu.



Nebezpečí výbuchu!

Nikdy neohřívajte nápoje ani jiné potraviny v pevně uzavřených nádobách.

Nikdy neohřívajte alkoholické nápoje na příliš vysokou teplotu.

Kojenecká výživa:

Nebezpečí popálení!

Nikdy neohřívejte kojeneckou výživu v uzavřených nádobách. Vždy odstraňte víčko nebo dudlík.

Po ohřátí dobře zamíchejte nebo protřepte. Tak dojde ke stejnoměrnému rozdělení tepla.

Než dáte dítěti výživu, překontrolujte její teplotu.

Potraviny se slupkou nebo skořápkou

Nebezpečí popálení!

Nikdy nevařte vejce ve skořápce. Nikdy neohřívejte vejce vařená natvrdo. I po skončení mikrovlnného ohřevu mohou výbušným způsobem prasknout.

Totéž platí pro škeble, želvy, hlemýžďe a koryše.

U volských ok nebo vajec do skla předem napíchněte žloutek.

U potravin s tvrdou slupkou, jako jsou např. jablka, rajská jablka, brambory nebo párky, může slupka prasknout. Před ohříváním proto slupku napíchněte.

Vysychání potravin

Nebezpečí požáru!

Nikdy mikrovlnným ohřevem nesusťte potraviny.

Potraviny s nízkým obsahem vody

Nebezpečí požáru!

Nikdy příliš dlouho nebo na příliš vysoký výkon nerozmrazujte ani neohřívejte potraviny s nízkým obsahem vody, jako např. chléb.

Stolní olej

Nebezpečí požáru!

Nikdy mikrovlnným ohřevem nerozpalujte stolní olej.

Příčiny škod

Voda v horké troubě

Nikdy nelijte do horké trouby vodu. Vznikla by pára. Změnou teploty by mohlo dojít k poškození keramického dna.

Chladnutí s otevřenými dvířky spotřebiče

Troubu nechávejte vychladnout pouze zavřenou. Do dvírek spotřebiče nic nepřiskřípávejte. I když dvířka jen pootevřete, může časem dojít k poškození okolního nábytku.

Silně znečištěné těsnění

Je-li těsnění silně znečištěno, dvířka spotřebiče správně nedovírají. Mohlo by dojít k poškození okolního nábytku. Těsnění udržujte vždy v čistotě.

Mikrovlnný ohřev naprázdno, bez potravin

Mikrovlnný ohřev zapínejte jen tehdy, když jsou ve varném prostoru potraviny. Naprázdno, bez potravin, by mohlo dojít k přetížení spotřebiče. Výjimkou je krátký test nádobí (viz *Upozornění k nádobí*).

Dvířka spotřebiče jako sedátko nebo odkládací plocha

Na otevřená dvířka spotřebiče nestoupejte ani nesedejte. Na dvířka spotřebiče nestavte žádné nádoby ani příslušenství.

Vlhké potraviny

V uzavřené troubě neuchovávejte po delší dobu vlhké potraviny. Poškodil by se smalt.

Váš nový spotřebič

Zde se seznámíte se svým novým spotřebičem. Popíšeme vám ovládací panel a jednotlivé ovládací prvky. Dozvíte se informace o varném prostoru a příslušenství.

Ovládací panel

Zde je přehledně vyobrazený ovládací panel. V závislosti na typu spotřebiče jsou možné jednotlivé odchylky.



Otočný volič

Otočný volič je zápusťný. Otočný volič lze zasunout a vysunout stisknutím.

Tlačítka a ukazatel

Pomocí tlačítek můžete nastavovat různé přidavné funkce. Na ukazateli si můžete přečíst nastavené hodnoty.

Symbol	Funkce tlačítka
on/off	Zapnutí a vypnutí spotřebiče
90	Nastavení výkonu mikrovlnného ohřevu 90 W
180	Nastavení výkonu mikrovlnného ohřevu 180 W
360	Nastavení výkonu mikrovlnného ohřevu 360 W
600	Nastavení výkonu mikrovlnného ohřevu 600 W
1000	Nastavení výkonu mikrovlnného ohřevu 1000 W
 123	Volba režimu s nastaveným pořadím
	Otevření a zavření nabídky časových funkcí
P	Volba programu
kg	Volba hmotnosti
M1 / M2	Volba paměti
start	Spuštění provozu
stop	Pozastavení provozu

Poznámky

Podle šipky ► před příslušným symbolem poznáte, která časová funkce na ukazateli je aktivní. Výjimka: U času svítí symbol  pouze tehdy, pokud ho měníte.

Po spuštění svítí ve varném prostoru osvětlení.

Varný prostor

Chladicí ventilátor

Spotřebič je vybaven chladicím ventilátorem. Ventilátor může běžet i po vypnutí spotřebiče.

Upozornění

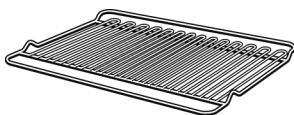
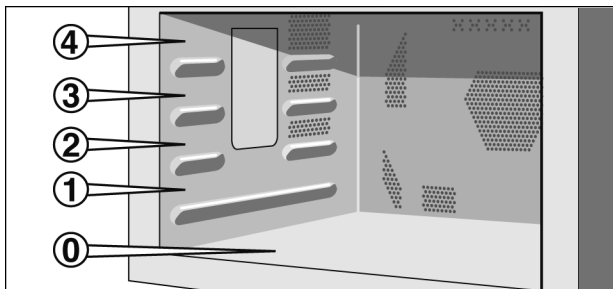
Při mikrovlnném provozu zůstává varný prostor studený. Přesto se chladicí ventilátor zapne. Může dále běžet, i když je mikrovlnný ohřev už ukončen.

Na okénku dvířek, vnitřních stěnách a dně se může vytvářet kondenzovaná voda. Je to normální a nemá to vliv na funkčnost mikrovlnné trouby. Po skončení ohřevu kondenzovanou vodu utřete.

Příslušenství

Příslušenství lze zasunout do spotřebiče do 4 různých výšek.

Nádoby můžete postavit také na dno pečicí trouby (výška 0).



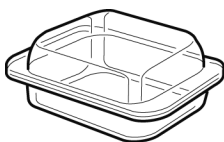
Rošt

pro nádoby, koláčové formy, grilované a hlubokozmražené pokrmy.

Rošt můžete ze dvou třetin vytáhnout, aniž by se překlopil. Tak lze pokrmy snadno vyjmout.

Zvláštní příslušenství

Další příslušenství obdržíte u zákaznického servisu nebo ve specializované prodejně.



Skleněný pekáč HZ 915001

pro dušené pokrmy a nákypy, které se připravují v pečicí troubě. Je vhodný především pro programovou automatiku.

Zapnutí a vypnutí spotřebiče

Mikrovlnná trouba se zapíná a vypíná tlačítkem on/off.

Zapnutí

Stiskněte tlačítko on/off.

Zvolte požadovaný druh provozu.

- Tlačítko 90, 180, 360, 600 nebo 1000 W pro výkon mikrovlnného ohřevu
- Tlačítko $\vec{123}$ = režim s nastaveným pořadím
- Tlačítka **P** a **kg** = programová automatika
- Tlačítko **M1** nebo **M2** = program vyvolání z paměti

Postup nastavování je popsán v jednotlivých kapitolách.

Vypnutí

Stiskněte tlačítko on/off.

Spotřebič se vypne, na ukazateli se zobrazí hodiny.

Před prvním použitím

Zde je popsáno, co musíte udělat, než budete v mikrovlnné troubě poprvé připravovat pokrmy. Nejprve si přečtěte kapitolu *Bezpečnostní pokyny*.

Nastavení času

Po připojení svítí na ukazateli tři nuly a symboly ►⌚. Nastavte čas.

1. Otočným voličem nastavte aktuální čas.
2. Stiskněte tlačítko ⌚.
Čas je nastavený.

Vypnutí zobrazení času

Zobrazení času můžete vypnout. V tom případě se čas zobrazuje pouze tehdy, pokud je pečicí trouba v provozu. O tom si přečtěte v kapitole *Změna základních nastavení*.

Upozornění

Abyste snížili spotřebu energie v režimu standby, můžete vypnout zobrazení času. O tom si přečtěte v kapitole *Změna základních nastavení*.

Čištění příslušenství

Dříve než poprvé použijete příslušenství, důkladně ho vyčistěte horkým mycím roztokem a měkkým hadrem.

Mikrovlnný ohřev

Mikrovlny se v potravinách mění na teplo. Obdržíte informace o nádobí a můžete si přečíst, jak se mikrovlnný ohřev nastavuje.

Upozornění

V kapitole Otestovali jsme pro vás v našem kuchyňském studiu naleznete příklady rozmrazování, ohřívání a vaření pomocí mikrovlnného ohřevu.

Upozornění k nádobí

Vhodné nádobí

Vhodné je žáruvzdorné nádobí ze skla, sklokeramiky, porcelánu, keramiky nebo tepelně odolné plastické hmoty. Tyto materiály propouštějí mikrovlny.

Můžete použít i servis. Tak si ušetříte přelévání. Nádobí se zlatým nebo stříbrným dekorem používejte pouze tehdy, zaručuje-li výrobce, že je vhodné k mikrovlnnému ohřevu.

Nevhodné nádobí

Nevhodné je kovové nádobí. Kov nepropouští mikrovlny. Pokrm zůstává v uzavřené kovové nádobě studený.

Pozor! Kov - např. lžice ve sklenici - musí být vzdálen nejméně 2 cm od stěny trouby a dveří. Jiskření by mohlo zničit vnitřní sklo dveří.

Test nádobí

Nikdy nezapínejte mikrovlnný ohřev bez pokrmu. Jediná výjimka je následující test nádobí.

Nejste-li si jisti, zda je vaše nádobí pro mikrovlnný ohřev vhodné, proveďte tento test: Při maximálním výkonu vložte prázdnou nádobu na ½ až 1 minutu do spotřebiče. Mezitím kontrolujte teplotu. Nádoba by měla zůstat studená, popř. vlažná. Jestliže je nádobí horké nebo vznikají jiskry, je nevhodné.

Výkony mikrovlnného ohřevu

Tlačítka nastavte požadovaný mikrovlnný výkon.

90 W	k rozmrazování choulostivých pokrmů
180 W	k rozmrazování a dalšímu vaření
360 W	k vaření masa a k ohřívání choulostivých pokrmů
600 W	k ohřívání a vaření pokrmů
1000 W	k ohřívání tekutin

Když stisknete některé tlačítko, zvolený výkon se rozsvítí.

Upozornění

Maximální výkon mikrovlnného ohřevu 1000 W můžete nastavit nejvýše na 30 minut. Při všech ostatních výkonech je možná doba trvání až 90 minut.

Nastavení mikrovlnného ohřevu

Příklad: výkon mikrovlnného ohřevu 360 W, doba trvání 17 minut.

1. Stiskněte tlačítko **on/off**.
Spotřebič je připravený k provozu.
2. Stiskněte tlačítko požadovaného výkonu mikrovlnného ohřevu.
Svítlí ukazatel nad výkonem a zobrazí se navržená doba trvání.
3. Otočným voličem nastavte dobu trvání.
4. Stiskněte tlačítko **start**.
Ohřev se spustí. Doba trvání se viditelně odměřuje.

Uplynutí doby trvání

Zazní akustický signál. Mikrovlnný ohřev skončil. Tlačítkem **on/off** vypněte spotřebič. Signál můžete předčasně vypnout tlačítkem **⏻**.

Otevření dvířek spotřebiče během provozu

Provoz se pozastaví. Po zavření dvířek stiskněte tlačítko **start**. Provoz bude pokračovat.

Změna doby trvání

Je možná kdykoli. Doby trvání změňte otočným voličem.

Změna výkonu mikrovlnného ohřevu

Stiskněte tlačítko nového výkonu mikrovlnného ohřevu. Otočným voličem nastavte dobu trvání a znovu spusťte ohřev.

Přerušení provozu

Dvakrát stiskněte tlačítko stop a tlačítkem on/off vypněte spotřebič.

Poznámky

Pokud zapnete spotřebič tlačítkem on/off, zobrazí se na ukazateli jako návrh nejvyšší výkon mikrovlnného ohřevu.

Když během provozu otevřete dvířka spotřebiče, ventilátor může běžet dál.

Režim s nastaveným pořadím 1, 2, 3

U režimu s nastaveným pořadím můžete nastavit až tři různé výkony a doby mikrovlnného ohřevu po sobě a pak je spustit.

Nádobí

Vždy používejte žáruvzdorné nádoby vhodné pro mikrovlnný ohřev.

Nastavení režimu s nastaveným pořadím

1. Stiskněte tlačítko on/off.
Spotřebič je připravený k provozu.
2. Stiskněte tlačítko $\overrightarrow{123}$.
Na ukazateli se zobrazí $\overrightarrow{1}$ pro první ohřev v pořadí.
3. Nastavte první výkon mikrovlnného ohřevu a dobu trvání.
4. Stiskněte tlačítko $\overrightarrow{123}$.
Zobrazí se $\overrightarrow{2}$ pro druhý ohřev v pořadí.

5. Nastavte druhý výkon mikrovlnného ohřevu a dobu trvání.
6. Stiskněte tlačítko $\overrightarrow{123}$.
Zobrazí se $\overrightarrow{3}$ pro třetí ohřev v pořadí.
7. Nastavte třetí výkon mikrovlnného ohřevu a dobu trvání.
8. Stiskněte tlačítko start.

Ohřev se spustí. Na ukazateli se zobrazí celková doba trvání a symbol $\overrightarrow{1}$ pro první ohřev v pořadí.

Uplynutí doby trvání

Zazní akustický signál. Režim s nastaveným pořadím skončil. Signál můžete předčasně vypnout tlačítkem ⏏ .

Změna nastavení

Změna je možná pouze před spuštěním. Stiskněte tlačítko $\overrightarrow{123}$ tolikrát, dokud se nezobrazí číslo příslušného ohřevu v pořadí. Změňte nastavení.

Otevření dvířek spotřebiče během provozu

Provoz se pozastaví. Po zavření dvířek znovu stiskněte tlačítko start ▶ . Provoz bude pokračovat.

Pozastavení provozu

Stiskněte tlačítko stop ⏏ . Provoz se zastaví. Stiskněte tlačítko start ▶ , provoz bude pokračovat.

Přerušení provozu

Dvakrát stiskněte tlačítko stop a tlačítkem on/off vypněte spotřebič.

Programová automatika

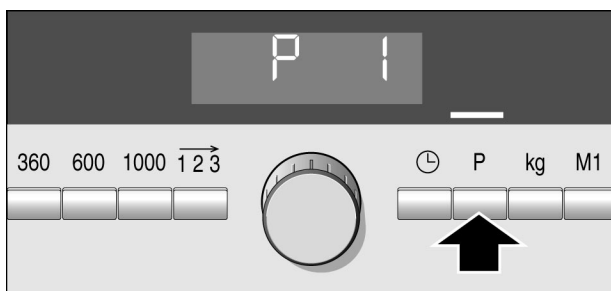
Programová automatika umožňuje jednoduchou přípravu pokrmů. Zvolte program a zadejte hmotnost pokrmu. Programová automatika provede optimální nastavení. Můžete si vybrat ze 9 programů.

Nastavení programu

Pokud jste zvolili program, proveďte následujícím způsobem nastavení.

Příklad na obrázku: program 2 při hmotnosti 1 kg.

1. Stiskněte tlačítko on/off.
Spotřebič je připravený k provozu.
2. Stiskněte tlačítko P.
Na ukazateli se zobrazí číslo prvního programu.



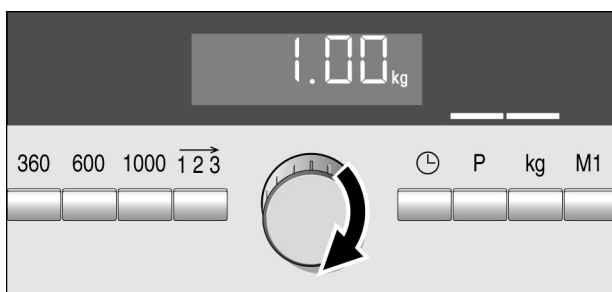
3. Otočným voličem změňte číslo programu.



4. Stiskněte tlačítko kg.
Na ukazateli se jako navržená hmotnost zobrazí 0,50 kg.



5. Otočným voličem nastavte hmotnost.



6. Stiskněte tlačítko start.
Program se spustí. Doba trvání ►I→I se viditelně odměřuje na ukazateli.

Program skončil

Zazní akustický signál. Program skončil, spotřebič přestal hřát.

Tlačítkem on/off vypněte spotřebič nebo proveďte nové nastavení.

Přerušení programu

Dvakrát stiskněte tlačítko stop nebo tlačítkem on/off vypněte spotřebič.

Změna programu

Číslo programu a hmotnost již nelze po spuštění změnit.

Změna doby trvání

U programové automatiky nelze změnit dobu trvání.

Pokyny k programové automatice

Vyjměte potraviny z obalu a zvažte je. Pokud nemůžete zadat přesnou hmotnost, zaokrouhlete ji.

Pro programy používejte pouze nádoby vhodné k mikrovlnnému ohřevu, např. ze skla nebo keramiky. Myslete přitom na pokyny týkající se příslušenství v tabulce programů.

Potraviny vkládejte do studené pečicí trouby.

Tabulku s vhodnými potravinami, příslušným hmotnostním rozmezím a požadovaným příslušenstvím naleznete na závěr tohoto návodu.

Nastavení hmotností mimo hmotnostní rozmezí není možné.

U mnoha pokrmů uslyšíte po určité době zvukový signál. Potraviny otočte nebo zamíchejte.

Rozmrazování

Potraviny zmrazujte a skladujte pokud možno naplocho a naporcované při teplotě -18 °C.

Zmrazené potraviny pokládejte na mělké nádoby, např. skleněný nebo porcelánový talíř.

Po rozmrazení nechte potraviny kvůli vyrovnaní teploty ještě 15 až 90 minut odstát.

Při rozmrazování masa, drůbeže nebo ryb vzniká tekutina. Tu při obracení masa odstraňte a v žádném případě znovu nepoužívejte - nesmí ani přijít do styku s jinými potravinami.

Chléb rozmrazujte jen v potřebném množství. Rychle totiž tvrdne.

Již rozmrazené mleté maso po otočení vyjměte.

Celou drůbež položte do nádoby nejprve prsní stranou dolů, části drůbeže nejprve kůží.

Vařené loupané brambory

Nakrájejte je na stejně velké kousky. Na 100 g brambor přidejte jednu polévkovou lžici vody a trochu soli.

Zelenina

Zelenina, čerstvá: nakrájejte ji na stejně velké kousky. Přidejte na každých 100 g jednu polévkovou lžici vody.

Zelenina, zmrazená: vhodná je jen blanšírovaná, nikoli předvařená zelenina. Není vhodná zmrazená zelenina se smetanovou omáčkou. Přidejte 1 až 3 polévkové lžíce vody. U špenátu a červeného zelí nepřidávejte žádnou vodu.

Rýže

Nepoužívejte rýži ve varných sáčcích.

Přidejte dvakrát až dvaapůlkrát více vody než je rýže.

Ryby

Rybí filé, čerstvé: přidejte 1 až 3 polévkové lžíce vody nebo citronové šťávy.

Doba na uležení

Některé pokrmy potřebují po skončení programu ještě dobu na uležení v pečicí troubě.

Pokrm	Doba na uležení
Zelenina	cca 5 min
Vařené loupané brambory	cca 5 min Předtím slijte vodu.
Rýže	5 až 10 min
Sekaná	10 min

Tabulka s programy

Č. progr.		Vhodné potraviny	Hmotnostní rozmezí v kg	Nádoba na dně trouby
Rozmrazování				
1	celý chléb*	pšeničný chléb, smíšený chléb, celozrnný chléb	0,20 - 1,50	mělká nepřiklopená nádoba
2	mleté maso*	hovězí, jehněčí, vepřové mleté maso	0,20 - 1,00	mělká nepřiklopená nádoba
3	části drůbeže*	kuřecí stehna, půlky kuřat	0,20 - 1,20	mělká nepřiklopená nádoba
4	rybí filé*	filé ze štiky, tresky, okouníka, mořského lososa, candáta	0,20 - 1,00	mělká nepřiklopená nádoba

* Řiďte se signálem pro obrácení.

Č. progr.		Vhodné potraviny	Hmotnostní rozměry v kg	Nádoba na dně trouby
Vaření				
5	zelenina, čerstvá*	květák, brokolice, mrkev, kedlubna, pórek, paprika, cuketa	0,20 - 1,00	přiklopná nádoba
6	zelenina, zmrazená*	květák, brokolice, mrkev, kedlubna, červené zelí, špenát	0,20 - 1,00	přiklopná nádoba
7	vařené loupané brambory*	pevné (salátové), převážně pevné nebo škrobové brambory (vhodné na kaši)	0,20 - 1,00	přiklopná nádoba
8	rýže, dlouhozrnná rýže*		0,10 - 0,50	vysoká přiklopná nádoba
9	čerstvé rybí filé, dušení*	filé ze štiky, tresky, okouníka, mořského lososa, candáta	0,20 - 1,00	přiklopná nádoba
* Říďte se signály pro obrácení a zamíchání.				

Paměť

Pomocí funkce paměti si můžete nastavení pro oblíbený pokrm uložit do paměti a kdykoli vyvolat. Máte k dispozici dvě paměťová místa "M1" a "M2".

Ukládání programu do paměti má smysl, pokud některý pokrm připravujete zvlášť často.

Uložení nastavení do paměti

1. Stiskněte tlačítko on/off.
Spotřebič je připravený k provozu.
2. Stiskněte tlačítko požadovaného výkonu mikrovlnného ohřevu.
Svítilník ukazatel nad výkonem a zobrazí se navržená doba trvání.
3. Otočným voličem nastavte dobu trvání.
4. Stiskněte tlačítko **M1** nebo **M2**, zazní akustický signál.

Nastavení je uloženo a lze ho kdykoli spustit.

Uložení jiného nastavení

Proveďte nové nastavení a uložte ho. Stará nastavení se přepíší.

Upozornění

Nastavené programy zůstanou uložené i po výpadku proudu.

Vyvolání z paměti

Uložená nastavení pro určitý pokrm lze kdykoli spustit.

1. Stiskněte tlačítko **on/off**.
Spotřebič je připravený k provozu.
2. Stiskněte tlačítko **M1** nebo **M2**.
Zobrazí se uložená nastavení.
3. Stiskněte tlačítko **start**.
Nastavení uložené v paměti se spustí. Doba trvání **I→I** se viditelně odměřuje na ukazateli.

Upozornění

Po spuštění již nelze paměťové místo měnit.

Uplynutí doby trvání

Zazní akustický signál. Funkce paměti skončila. Tlačítkem **on/off** vypněte spotřebič nebo proveďte nové nastavení. Signál můžete předčasně vypnout tlačítkem **⏸**.

Pozastavení

Stiskněte tlačítko **stop** nebo otevřete dvířka spotřebiče. Provoz se pozastaví. Po uzavření stiskněte tlačítko **start**. Provoz bude pokračovat.

Změna základních nastavení

Spotřebič má různá základní nastavení, která můžete kdykoli změnit.

Základní nastavení

V tabulce naleznete všechna základní nastavení a možnosti jejich změn.

Základní nastavení	Možnosti	Vysvětlení
C 1 ukazatel hodin 1 = zap.	ukazatel hodin 2 = vyp.	Ukazatel času
C 2 doba trvání signálu 2 = střední = 2 minuty	1 = krátká = 10 sekund 3 = dlouhá = 5 minut	Signál po uplynutí doby trvání
C 3 zvukový signál tlačítek: 1 = zap.	zvukový signál tlačítek: 2 = vyp.	Potvrzovací tón při stisknutí tlačítka.
C 4 čekací doba 2 = střední = 5 sekund	1 = krátká = 2 sekundy 3 = dlouhá = 10 sekund	Čekací doba mezi jednotlivými kroky, po nastavení.

Předpoklad: Spotřebič je vypnutý.

1. Několik sekund držte stisknuté tlačítko .
Na ukazateli se zobrazí první základní nastavení.
2. Otočným voličem základní nastavení změňte.
3. Potvrďte tlačítkem .
Na ukazateli se zobrazí další základní nastavení.
Tlačítkem  můžete procházet všechna nastavení a otočným voličem je můžete změnit.
4. Nakonec podržte několik sekund stisknuté tlačítko .

Všechna nastavení se uloží.

Nastavení můžete kdykoli znovu změnit.

Údržba a čištění

Při pečlivé údržbě a důkladném čištění zůstane vaše mikrovlnná trouba dlouho pěkná a funkční. Správná údržba a čištění spotřebiče je vysvětlena níže.



Nebezpečí zkratu!

Nikdy nepoužívejte vysokotlaké ani parní čističe.



Nebezpečí popálení!

Čištění neprovádějte ihned po vypnutí. Nechte spotřebič vychladnout.

Poznámky

Malé barevné rozdíly na přední straně spotřebiče vznikají použitím různých materiálů, jako skla, plastu nebo kovu.

Stíny na prosklených dvířkách, které působí jako šmouhy, jsou světelné odrazy osvětlení pečicí trouby.

Nepříjemné pachy, např. po přípravě ryb, můžete odstranit docela jednoduše. Přidejte do šálku vody několik kapek citronové šťávy. Do šálku vložte lžičku, aby se zabránilo převaření. Vodu ohřívejte 1 až 2 minuty při maximálním výkonu mikrovlnného ohřevu.

Čisticí prostředky

Aby nedošlo k poškození různých povrchů nesprávnými čisticími prostředky, řiďte se údaji uvedenými v tabulce.

Nepoužívejte

- agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- kovové nebo skleněné škrabky k čištění skla na dvířkách spotřebiče.
- kovové nebo skleněné škrabky k čištění těsnění dvířek.
- tvrdé drátěnky a houbičky.

Nové houbové utěrky před použitím důkladně vymáchejte.

Pro snadnější čištění

můžete rozsvítit osvětlení pečicí trouby. Otevřete dvířka spotřebiče.

Oblast	Čistící prostředky
Čelní strana spotřebiče	Horký mycí roztok: Vyčistěte hadříkem a poté osušte měkkým hadrem. K čištění nepoužívejte kovovou nebo skleněnou škrabku.
Ušlechtilá ocel	Horký mycí roztok: Vyčistěte hadříkem a poté osušte měkkým hadrem. Ihned odstraňte vápenaté, tukové, škrobové skvrny a skvrny od bílku. Pod takovými skvrnami se může vytvořit koroze. U zákaznického servisu nebo ve specializované prodejně lze obdržet speciální čisticí prostředky na ušlechtilou ocel.
Varný prostor	Horký mycí roztok nebo voda s octem: Vyčistěte hadříkem a poté osušte měkkým hadrem. Při silném znečištění: Čisticí prostředek na pečicí trouby, používejte pouze ve studené pečicí troubě.
Varný prostor z ušlechtilé oceli	Nepoužívejte sprej na čištění trouby ani jiné agresivní čisticí či abrazivní prostředky. Vhodné nejsou ani houbičky s drsným povrchem, drátěnky nebo jiné čističe na hrnce. Tyto prostředky mohou poškrábat povrch. Vnitřní plochy nechte důkladně oschnout.
Skleněný kryt osvětlení trouby	Horký mycí roztok: Vyčistěte hadříkem.
Prosklená dvířka	Čisticí prostředek na sklo: Vyčistěte hadříkem. Nepoužívejte škrabku na sklo.
Těsnění dvířek Neodstraňujte!	Horký mycí roztok: Vyčistěte hadříkem, nedrhňte. K čištění nepoužívejte kovovou nebo skleněnou škrabku.
Příslušenství	Horký mycí roztok: Namočte a vyčistěte hadříkem nebo kartáčkem.

Co dělat v případě závady?

Jestliže se vyskytne závada, často se jedná jen o maličkost. Než zavoláte servis, věnujte, prosím, pozornost následujícím pokynům.

Pokud se vám nějaký pokrm nepodaří optimálně, podívejte se do kapitoly *Otestovali jsme pro vás v našem kuchyňském studiu*. Naleznete tam velké množství tipů a upozornění k vaření.

Závada	Možná příčina	Odstranění/upozornění
Spotřebič nefunguje.	Zástrčka není zapojena v zásuvce.	Zapojte zástrčku do zásuvky.
	Výpadek proudu.	Zkontrolujte, zda svítí kuchyňské světlo.
	Pojistka je vadná.	Zkontrolujte v pojistkové skřínce, je-li pojistka pro spotřebič v pořádku.
	Chybná obsluha.	Vypněte pojistku v pojistkové skřínce. Cca za 10 sekund ji znovu zapněte.
Spotřebič není v provozu. Na ukazateli je zobrazená doba trvání.	Po nastavení jste nestiskli tlačítko start.	Stiskněte tlačítko start nebo spotřebič vypněte.
Mikrovlnný ohřev se nezapne.	Dvířka nebyla zcela dovřena.	Ověřte si, zda ve dvířkách nevádí zbytky jídla nebo cizí těleso.
	Tlačítko start nebylo stisknuto.	Stiskněte tlačítko start.
Jídla se ohřívají pomaleji než dosud.	Byl nastaven příliš malý výkon mikrovlnného ohřevu.	Zvolte vyšší výkon mikrovlnného ohřevu.
	Do spotřebiče bylo vloženo větší množství než dosud.	Dvojnásobné množství - téměř dvojnásobná doba.
Zazní akustický signál. Na ukazateli bliká dvojtečka.	Přístroj se nachází v předváděcím režimu.	1. Stiskněte tlačítko $\overrightarrow{123}$. 2. 3 sekundy držte stisknuté tlačítko P . Předváděcí režim se deaktivuje.
Spotřebič se krátce po spuštění vypne. Na ukazateli se zobrazuje chybové hlášení "H95".	Dvířka nejsou správně zavřena.	Ještě jednou otevřete a správně zavřete dvířka, pokud to nepomůže, obraťte se na servis.

Závada	Možná příčina	Odstranění/upozornění
Na ukazateli se zobrazuje chybové hlášení "Er1".	Vadný tepelný senzor.	Zavolejte servis.
Na ukazateli se zobrazuje chybové hlášení "Er11". "Uvázlo tlačítko".	Tlačítka jsou znečištěná nebo uvízla mechanika.	Několikrát stiskněte všechna tlačítka. Tlačítka vyčistěte suchým hadříkem. Otevřete a zavřete dvířka spotřebiče. Pokud to nepomůže, obraťte se na servis.
Na ukazateli se zobrazuje chybové hlášení "Er4".	Došlo k extrémnímu přehřátí (event. oheň uvnitř spotřebiče). Příliš vysoký výkon mikrovlnného ohřevu.	Neotevírejte dvířka, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce, nechte vychladnout.
Na ukazateli se zobrazuje chybové hlášení "Er18".	Technická závada.	Zavolejte servis.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Neodborné opravy jsou nebezpečné. Opravu smí vykonávat výhradně technik zákaznického servisu vyškolený naší společností.

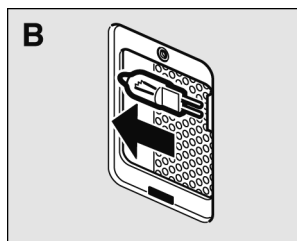
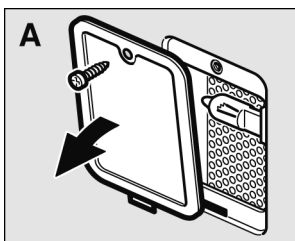
Výměna žárovky v pečicí troubě

Žárovku můžete vyměnit. Tepelně odolné halogenové žárovky 25 W, 240 V obdržíte u zákaznického servisu nebo ve specializované prodejně.

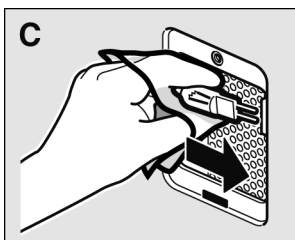
Novou halogenovou žárovku vyjměte z obalu vždy pomocí suchého hadříku. Prodlouží se tak doba životnosti žárovky.

1. Vypněte pojistku v pojistkové skříňce nebo vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
2. Otevřete dvířka spotřebiče. Povolte oba šrouby vpravo a vlevo na pečicí troubě.
3. Abyste zabránili poškození, položte do studené pečicí trouby utěrku. Spotřebič opatrně vyjměte.

4. Vyšroubujte šroub na krytu žárovky na levé postranní stěně a sejměte kryt. (Obrázek A)
Vytáhněte halogenovou žárovku. (Obrázek B)



5. Nasadíte novou halogenovou žárovku.
(Obrázek C)



6. Přišroubujte kryt žárovky.
Spotřebič namontujte zpět opačným postupem.
7. Vyměňte utěrku. Znovu zapněte pojistku
v pojistkové skříňce nebo zapojte síťovou
zástrčku do zásuvky.

Výměna skleněného krytu

Pokud je skleněný kryt v pečici troubě poškozený, je nutné ho vyměnit. Kryt lze zakoupit u zákaznického servisu. Uveďte číslo "E" a "FD" spotřebiče.

Zákaznický servis

Potřebuje-li váš spotřebič opravu, obraťte se na náš servis. Telefonní číslo a adresu nejbližšího servisního střediska naleznete v telefonním seznamu. Také uvedená servisní centra vám ráda sdělí kontakt na nejbližší servisní středisko.

Číslo E a číslo FD

Pokud se obrátíte na náš servis, sdělte prosím číslo E a číslo FD svého spotřebiče.

Typový štítek s čísly naleznete na vnitřní straně dvířek spotřebiče.

Abyste je v případě potřeby nemuseli dlouho hledat, můžete si údaje svého spotřebiče a telefonní číslo servisu poznamenat zde.

Č. E	Č. FD
------	-------

Servis 
--

Mějte na paměti, že návštěva servisního technika není v případě chybné obsluhy bezplatná ani během záruční doby.

Technické údaje

Napájení	220-240 V, 50 Hz
Max. celkový jmenovitý příkon	1180 W
Výkon mikrovlnného ohřevu	1000 W (IEC 60705)
Frekvence mikrovlnného ohřevu	2450 MHz
Jištění	min. 10 A
Rozměry (VxŠxH)	

- spotřebič	45,9 x 59,6 x 56,3 cm
- varný prostor	24,2 x 44,5 x 34,7 cm
Zkoušeno VDE	ano
Značka CE	ano

Tento spotřebič splňuje normu EN 55011, resp. CISPR 11.

Je to výrobek skupiny 2, třídy B.

Skupina 2 znamená, že se k ohřívání potravin používá mikrovlnný ohřev.

Třída B znamená, že spotřebič je vhodný do prostředí domácností.

Ekologická likvidace



Obal zlikvidujte v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o starých elektrických a elektronických přístrojích (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Směrnice platná v zemích EU udává způsob navrácení nebo znovuzhodnocení zařízení, která už dosloužila.

Otestovali jsme pro Vás v našem kuchyňském studiu

Zde naleznete výběr pokrmů a pro ně vhodná nastavení. Dozvíte se, jaký výkon mikrovlnného ohřevu je pro pokrm nejvhodnější. Dostanete tipy ohledně nádobí a přípravy pokrmů.

Poznámky

Hodnoty uvedené v tabulkách platí vždy pro studenou a prázdnou troubu. Troubu předehřívejte pouze tehdy, pokud je to v tabulkách uvedeno. Před použitím trouby odstraňte z varného prostoru veškeré příslušenství, které nepotřebujete.

Papír na pečení položte na příslušenství až po předehřátí.

Časové údaje v tabulkách jsou orientační hodnoty. Závisí na kvalitě a vlastnostech potravin.

Používejte příslušenství, které je součástí dodávky. Doplňující příslušenství obdržíte jako zvláštní příslušenství ve specializované prodejně nebo u zákaznického servisu.

Při vyjímání horkého příslušenství nebo nádob z varného prostoru používejte vždy chňapku.

Rozmrazování, ohřívání a vaření pomocí mikrovlnného ohřevu

V následujících tabulkách naleznete mnoho možností a hodnot nastavení pro mikrovlnný ohřev.

Časové údaje v tabulkách jsou orientační hodnoty. Závisí na nádobí, kvalitě, teplotě a vlastnostech potravin.

V tabulkách jsou často uvedena časová rozmezí. Nastavte nejprve kratší dobu a v případě potřeby ji prodlužte.

Může se stát, že máte jiná množství, než jsou uvedena v tabulkách.

Pro to platí základní pravidlo:

Dvojnásobné množství - téměř dvojnásobná

doba trvání,

poloviční množství - poloviční doba trvání.

Pokrmu by se měly během ohřevu dvakrát až třikrát zamíchat, popř. obrátit. Kontrolujte teplotu.

Rozmrazování

Zmrazené potraviny vložte do odklopené nádoby. Nádobu postavte na rošt.

Pokrmu během rozmrazování jednou až dvakrát obraťte, popř. zamíchejte. Velké kusy byste měli obrátit vícekrát.

Při rozmrazování masa, drůbeže nebo ryb vzniká tekutina. Tu při obracení masa odstraňte a v žádném případě znovu nepoužívejte - nesmí ani přijít do styku s jinými potravinami.

Rozmrazené potraviny nechte ještě 10 - 30 minut odpočívat za pokojové teploty, aby se teploty vyrovnaly. U drůbeže můžete poté vyjmout vnitřnosti.

	Množství	Mikrovlnný výkon, W doba v min.	Poznámky
Maso vcelku	800 g	180 W, 15 min. + 90 W, 15 - 25 min.	
hovězí, vepřové, jehněčí	1000 g	180 W, 20 min. + 90 W, 20 - 30 min.	
(s kostí a bez kosti)	1500 g	180 W, 25 min. + 90 W, 25 - 35 min.	
Maso na kusy nebo	200 g	180 W, 5 - 8 min. + 90 W, 5 - 10 min.	Choulostivá místa zakryjte hliníkovou fólií. Při otáčení oddělte kusy masa od sebe.
plátky - hovězí, vepřové,	500 g	180 W, 8 - 11 min. + 90 W, 10 - 15 min.	
jehněčí	800 g	180 W, 12 - 15 min. + 90 W, 15 - 20 min.	
Směs mletého masa	200 g	180 W, 2 min. + 90 W, 5 - 10 min.	Mezitím několikrát otočte a již rozmražené maso vyjměte.
	500 g	180 W, 6 min. + 90 W, 8 - 13 min.	
	800 g	180 W, 10 min. + 90 W, 15 - 20 min.	
Drůbež, popř. části	600 g	180 W, 8 min. + 90 W, 10 - 15 min.	
drůbeže	1200 g	180 W, 15 min. + 90 W, 20 - 25 min.	
Ryby	400 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10 - 15 min.	Rozmražené části od sebe oddělte.
Filety, kotlety, plátky			
Celé ryby	300 g	180 W, 3 min. + 90 W, 10 - 15 min.	
	600 g	180 W, 8 min. + 90 W, 20 - 30 min.	
Zelenina, např. hrách	300 g	180 W, 10 - 15 min.	

	Množství	Mikrovlnný výkon, W doba v min.	Poznámky
Ovoce, např. maliny	300 g 500 g	180 W, 6 - 9 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 5 - 10 min.	Mezitím opatrně zamíchejte a rozmražené části od sebe oddělte.
Máslo	125 g 250 g	180 W, 1 min. + 90 W, 1 - 2 min. 180 W, 1 min. + 90 W, 2 - 4 min.	Úplně odstraňte obal.
Celý chléb	500 g 1000 g	180 W, 8 min. + 90 W, 5 - 10 min. 180 W, 12 min. + 90 W, 10 - 20 min.	
Suché koláče např. třené	500 g 750 g	90 W, 10 - 15 min. 180 W, 5 min. + 90 W, 10 - 15 min.	Koláče od sebe oddělte. Jen pro koláče bez polevy, šlehačky nebo krému.
Šťavnaté koláče např. ovocné, tvarohové	500 g 750 g	180 W, 5 min. + 90 W, 15 - 20 min. 180 W, 7 min. + 90 W, 15 - 20 min.	Jen pro koláče bez polevy, šlehačky nebo želatiny.

Rozmrazování, ohřívání nebo vaření hluboce zmrazených pokrmů

Nádobu položte na dno varného prostoru.

Pokrm vždy přiklopte. Pokud nemáte na svou nádobu vhodnou pokličku, přiklopte nádobu talířem nebo ji zakryjte speciální fólií pro mikrovlnný ohřev.

Hotový pokrm vyjměte z obalu. V nádobě vhodné k mikrovlnnému ohřevu se ohřeje rychleji a stejnoměrněji.

Jednotlivé složky pokrmů se mohou ohřívát různě rychle.

Ploše rozprostřené pokrmy se vaří rychleji než navršené. Snažte se proto pokrm v nádobě co nejvíce rozprostřít. Potraviny by se neměly na sebe vršit.

Pokrm by se měly během ohřevu dvakrát až třikrát zamíchat, popř. obrátit.

Po ohřátí nechte pokrmy kvůli vyrovnaní teploty ještě 2 - 5 minut odpočinout.

Vlastní chuť pokrmů zůstává do značné míry zachována. Sůl a koření proto postačí používat střídmě.

	Množství	Mikrovlnný výkon, W doba v min	Poznámky
Menu, pokrm na talíři, hotový pokrm (2-3 komponenty)	300-400 g	600 W, 8 - 13 min.	
Polévky	400 g	600 W, 8 - 12 min.	
Jídla z jednoho hrnce	500 g	600 W, 10 - 15 min.	
Maso v omáčce, např. guláš	500 g	600 W, 10 - 15 min.	Při míchání oddělte kusy masa od sebe.
Ryby, např. filety	400 g	600 W, 10 - 15 min.	Eventuelně přidejte vodu, citrónovou šťávu nebo víno.
Nákypy, např. lasagne, cannelloni	450 g	600 W, 10 - 15 min.	Jako plochu pro položení nádoby použijte rošt.
Přílohy, např. rýže, nudle	250 g 500 g	600 W, 3 - 7 min. 600 W, 8 - 12 min.	Trochu podlijte.
Zelenina, např. hrách, brokolice, mrkev	300 g 600 g	600 W, 7 - 11 min. 600 W, 14 - 17 min.	Do nádobí přilijte tolik vody, aby bylo pokryto dno.
Špenát se smetanou	450 g	600 W, 10 - 15 min.	vařte bez přilévání vody

Ohřívání pokrmů

Nádobu položte na dno varného prostoru.

Pokrmu vždy přiklopte. Pokud nemáte na svou nádobu vhodnou pokličku, přiklopte nádobu talířem nebo ji zakryjte speciální fólií pro mikrovlnný ohřev.

Hotový pokrm vyjměte z obalu. V nádobě vhodné k mikrovlnnému ohřevu se ohřeje rychleji a stejnoměrněji. Jednotlivé složky pokrmů se mohou ohřívat různě rychle.



Při ohřívání tekutin vkládejte do nádoby vždy lžíci, aby nemohlo dojít k utajenému varu. Při utajeném varu dosáhne tekutina teploty varu, aniž dojde k vystupování typických bublin. Již při malém otřesu nádoby může pak tekutina prudce překypět nebo vystříknout. To by mohlo způsobit poranění a popáleniny.

Pokrmu by se měly během ohřevu dvakrát až třikrát zamíchat, popř. obrátit. Kontrolujte teplotu.

Po ohřátí nechte potraviny kvůli vyrovnaní teploty ještě 2 až 5 minut odpočívat.

	Množství	Výkon mikrovlnného ohřevu ve W, doba trvání v min	Upozornění
menu, pokrm na talíři, hotový pokrm (2-3 komponenty)		600 W, 5 - 8 min	
nápoje	125 ml 200 ml 500 ml	1000 W, ½ - 1 min 1000 W, 1 - 2 min 1000 W, 3 - 4 min	Do nádoby vložte lžičku. Alkoholické nápoje nepřehřívejte. Občas zkontrolujte.
kojenecká strava, např. kojenecké lahve na mléko	50 ml 100 ml 200 ml	360 W, cca ½ min 360 W, ½ - 1 min 360 W, 1 - 2 min	Bez dudlíku nebo víčka. Po ohřátí vždy dobře protřepejte. Bezpodmínečně kontrolujte teplotu!
polévka, 1 šálek 2 šálky 4 šálky	po 175 g po 175 g po 175 g	600 W, 2 - 3 600 W, 3 - 4 600 W, 6 - 8	
maso v omáčce	500 g	600 W, 7 - 10 min	Oddělujte od sebe plátky masa.
eintopf	400 g 800 g	600 W, 5 - 7 min 600 W, 7 - 8 min	
zelenina, 1 porce 2 porce	150 g 300 g	600 W, 2 - 3 min 600 W, 3 - 5 min	

Vaření pokrmů

Ploše rozprostřené pokrmy se vaří rychleji než navršené. Snažte se proto pokrm v nádobě co nejvíce rozprostřít.

Pokrmy vařte v uzavřeném nádobí. Měly by se občas míchat, popř. obracet.

Vlastní chuť pokrmů zůstává do značné míry zachována. Sůl a koření proto postačí používat střídmě.

Po uvaření nechte potraviny kvůli vyrovnaní teploty ještě 2 až 5 minut odpočívat.

	Množství	Mikrovlnný výkon, W doba v min.	Poznámky
Čerstvé kuře vcelku, bez vnitřností	1200 g	600 W, 22 - 25 min.	Po uplynutí poloviny doby otočte.
Čerstvé rybí filety	400 g	600 W, 7 - 12 min.	

	Množství	Mikrovlnný výkon, W doba v min.	Poznámky
Čerstvá zelenina	250 g 500 g	600 W, 5 - 10 min. 600 W, 10 - 15 min.	Zeleninu nakrájejte na stejné velké kousky. Na každých 100 g zeleniny přidejte 1 - 2 polévkové lžíce vody.
Přílohy, např. brambory	250 g 500 g 750 g	600 W, 8 - 10 min. 600 W, 12 - 15 min. 600 W, 15 - 22 min.	Brambory nakrájejte na stejné velké kousky. Na každých 100 g přidejte 1-2 polévkové lžíce vody, promíchejte.
Rýže	125 g 250 g	600 W, 4 - 6 + 180 W 14 - 16 min. 600 W, 6 - 8 + 180 W 14 - 16 min.	Přidejte dvojnásobné množství tekutiny.
Sladké pokrmy, např. pudinky (instantní)	500 ml	600 W, 5 - 7 min.	Pudink občas šlehačí metlou dvakrát až třikrát dobře promíchejte.
Ovoce, kompot	500 g	600 W, 9 - 12 min.	

Tipy pro mikrovlnný ohřev

Pro připravovaná množství pokrmů nenaleznete žádné údaje o nastavení.

Doby vaření prodlužte nebo zkráťte podle následujícího základního pravidla:
dvojité množství = téměř dvojitá doba
poloviční množství = poloviční doba

Pokrm se příliš vysušil.

Příště nastavte kratší dobu vaření, popř. zvolte nižší výkon mikrovln. Pokrm přikryjte a přidejte více tekutiny.

Pokrm ještě není po uplynutí doby rozmrazený, horký nebo uvařený.

Nastavte delší dobu. Větší množství a vyšší pokrmy potřebují delší dobu.

Po uplynutí zadané doby vaření je pokrm na okraji přehřátý, uvnitř však ještě není hotov.

Občas pokrm zamíchejte a příště zvolte nižší výkon a delší dobu.

Po rozmrazení je drůbež nebo ryba venku uvařená, uvnitř ale ještě není rozmrazena.

Příště zvolte menší výkon mikrovln. U většího množství rozmrazované pokrmy také několikrát otočte.

Zkušební pokrmy podle EN 60705

Kvalita a funkce mikrovlnných spotřebičů je přezkušována zkušebními ústavami na základě těchto pokrmů.

Vaření pouze s mikrovlnným ohřevem

Pokrm	Mikrovlnný výkon ve W, doba trvání v min	Upozornění
vaječné mléko, 1000 g	600 W, 11-12 min + 180 W, 10-15 min	Pyrexovou formu postavte na dno pečicí trouby.
pečivo z piškotového těsta, 475 g	600 W, 8-10 min	Pyrexová nádoba, Ø 22 cm
sekaná, 900 g	600 W, 25-30 min	Pyrexová truhlíková forma, 28 cm dlouhá

Rozmrazování pouze mikrovlnným ohřevem

Pokrm	Mikrovlnný výkon ve W, doba trvání v min	Upozornění
maso, 500 g	program 2, 500 g nebo 180 W, 7 min + 90 W 8-12 min	Nádobu postavte na dno varného prostoru. Nádobu postavte na rošt.

SIEMENS

Aby ste mali z varenia rovnaké potešenie ako z jedla,

prečítajte si, prosím, tento návod na používanie. Budete tak môcť využívať všetky technické vymoženosti svojej mikrovlnnej rúry.

Získate dôležité informácie o bezpečnosti. Oboznámite sa s jednotlivými časťami svojho nového spotrebiča. A krok za krokom vám ukážeme, ako ho nastavovať. Je to celkom jednoduché.

V tabuľkách nájdete mnoho bežných jedál a nastavovacie hodnoty. Všetko bolo testované v našom kuchynskom štúdiu.

A pokiaľ by sa niekedy vyskytla nejaká porucha, nájdete tu informácie, ako si môžete malé poruchy odstrániť sami.

Podrobný register vám urýchli vyhľadávanie.

A teraz už len dobrú chuť.

Obsah

Bezpečnostné pokyny	82
Pred montážou	82
Pokyny týkajúce sa vašej bezpečnosti	82
Upozornenia týkajúce sa mikrovlnnej rúry	84
Príčiny škôd	87
Váš nový spotrebič	88
Ovládací panel	88
Tlačidlá a displej	89
Vnútorňý priestor spotrebiča	90
Príslušenstvo	90
Zapnutie a vypnutie spotrebiča	91
Pred prvým použitím	92
Nastavenie času	92
Čistenie príslušenstva	92
Mikrovlnná rúra	93
Pokyny týkajúce sa riadu	93
Výkon mikrovlnnej rúry	94
Nastavenie mikrovlnného ohrevu	94
1,2,3-kroková prevádzka	95
Nastavenie krokovej prevádzky	95
Programová automatika	96
Nastavenie programu	96
Upozornenia k programovej automatike	98
Tabuľka programov	100
Memory	100
Uloženie nastavenia do pamäte	101

Obsah

Zapnutie funkcie Memory	101
Zmena základných nastavení	102
Základne nastavenia	102
Údržba a čistenie	103
Čistiace prostriedky	103
Čo robiť v prípade poruchy?	105
Výmena žiarovky	106
Servis	108
Technické údaje	108
Likvidácia v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia	109
Testované pre vás v našom kuchynskom štúdiu	110
Rozmrazovanie, ohrievanie a pečenie s mikrovlnou rúrou	110
Tipy k mikrovlnnej rúre	115
Skúšobné jedlá podľa normy EN 60705 ...	116

Bezpečnostné pokyny

Pozorne si prečítajte tento návod na používanie. Len potom môžete spotrebič obsluhovať bezpečne a správne.

Návod na použitie a montážny návod starostlivo uschovajte. Pokiaľ spotrebič odovzdávate ďalej, priložte k nemu oba návody.

Pred montážou

Škody pri transporte

Po vybalení spotrebič preskúšajte. Pokiaľ vznikli škody pri transporte, nesmiete spotrebič pripojiť.

Preprava spotrebiča

Spotrebič neprenášajte ani nedržte za držadlo na dvierkach. Držadlo na dvierkach by nevydržalo hmotnosť spotrebiča a mohlo by sa zlomiť.

Elektrické pripojenie

Elektrické zapojenie smie vykonávať len koncesovaný odborník. Pri škodách spôsobených nesprávnym zapojením nemáte žiaden nárok na záruku.

Montáž a zapojenie

Riadť sa špeciálnym montážnym návodom.

Pokyny týkajúce sa vašej bezpečnosti

Tento spotrebič je určený len na používanie v domácnosti. Spotrebič používajte výhradne na prípravu pokrmov a nápojov.

Dospelé osoby a deti nikdy nesmú používať spotrebič bez dozoru,

- pokiaľ toho nie sú telesne alebo duševne schopné alebo
- pokiaľ nemajú príslušné vedomosti a skúsenosti potrebné na to, aby mohli správne a bezpečne spotrebič ovládať.

Nikdy nedovoľte deťom, aby sa hrali so spotrebičom.

Horúci priestor na pečenie

Nebezpečenstvo popálenia!

Nikdy sa nedotýkajte horúcich povrchov výhrevných alebo varných spotrebičov. Dvierka rúry otvárajte opatrne. Môže unikáť horúca para. Dbajte na to, aby sa malé deti pohybovali mimo dosahu spotrebičov.

Nebezpečenstvo požiaru!

Vo varnom priestore nikdy neukladajte horľavé predmety.

Ak sa v spotrebiči vyskytne dym, nikdy neotvárajte dvierka varného priestoru. Spotrebič vypnite.

Vytiahnite elektrickú zástrčku alebo vypnite poistku v poistkovej skrinke.

Nebezpečenstvo skratu!

Prívodný kábel elektrických spotrebičov nikdy neprivierajte do horúcich dvierok rúry. Mohla by sa poškodiť káblková izolácia.

Nebezpečenstvo popálenia!

Nikdy nepoužívajte na prípravu jedál nápoje s vysokým percentom alkoholu. Alkoholové výpary sa môžu vo varnom priestore vznietiť. Používajte malé množstvo nápojov s vysokým percentom alkoholu a dvierka varného priestoru otvárajte opatrne.

Horúce príslušenstvo

Nebezpečenstvo popálenia!

Príslušenstvo nikdy nevyberajte zo spotrebiča bez chňapky.

Poškodené dvierka varného priestoru alebo tesnenie dvierok

Nebezpečenstvo ťažkého poškodenia zdravia!

Nikdy nepoužívajte spotrebič, ak sú poškodené dvierka varného priestoru alebo tesnenie dvierok. Môže unikáť mikrovlnná energia. Spotrebič použite až po oprave.

Prehrdzavený povrch

Nebezpečenstvo ťažkého poškodenia zdravia!

Pri nedostatočnom čistení môžu povrchové plochy spotrebiča časom prehrdzavieť. Môže unikáť mikrovlnná energia. Spotrebič pravidelne čistite.

Otvorený kryt

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Nikdy neodstraňujte kryt. Zariadenie pracuje s vysokým napätím.

Nebezpečenstvo ťažkého poškodenia zdravia!

Nikdy neodstraňujte kryt. Chráni pre unikanie mikrovlnnej energie.

Horúce alebo vlhké prostredie

Nebezpečenstvo skratu!
Nikdy nevystavujte spotrebič väčšiemu žiaru alebo vlhku.

Neodborné opravy

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Neodborné opravy sú nebezpečné. Vykonávať opravy a vymieňať prírodné káble smie výhradne technik zákazníckeho servisu vyškolený našou spoločnosťou.

Nikdy neotvárajte kryt. Zariadenie pracuje s vysokým napätím. Kryt chráni pred unikaním mikrovlnnej energie.

Keď má spotrebič poruchu, vypnite istič v skrinke s poistkami, príp. vytiahnite sieťovú zástrčku. Zavolajte zákaznícky servis.

Upozornenia týkajúce sa mikrovlnnej rúry

Príprava potravín

Nebezpečenstvo požiaru!
Mikrovlnnú rúru používajte výlučne na prípravu potravín, ktoré sú vhodné na konzumáciu. Iné použitie môže byť nebezpečné a spôsobiť škody. Napríklad ešte po niekoľkých hodinách sa môžu vznietiť ohriate papuče alebo vankúšiky so zrnkami alebo obilím.

Riad

Nebezpečenstvo úrazu!
Riad z porcelánu a keramiky môže mať jemné dierky v rukovätiach a pokrievkach. Za týmito dierkami sa nachádza dutina. Ak do dutiny prenikne vlhkosť, nádoba môže prasknúť.

Nikdy nepoužívajte riad, ktorý je nevhodný do mikrovlnnej rúry.

Nebezpečenstvo popálenia!
Horúce jedlá môžu rozhorúčiť riad. Riad a príslušenstvo vždy vyberajte z varného priestoru pomocou kuchynskej chňapky.

Výkon a čas pre mikrovlnnú rúru

Nebezpečenstvo požiaru!

Nikdy nenastavujte príliš vysoký mikrovlnný výkon ani príliš dlhý čas mikrovlnného ohrevu. Potraviny sa môžu vznietiť a poškodiť spotrebič. Riadte sa podľa údajov uvedených v tomto návode na používanie.

Obaly

Nebezpečenstvo požiaru!

Pokrmu nikdy nezohrievajte v obaloch udržiavajúcich teplo.

Potraviny v nádobách z plastu, papiera alebo iných horľavých materiálov nikdy nezohrievajte bez dohľadu.

Nebezpečenstvo popálenia!

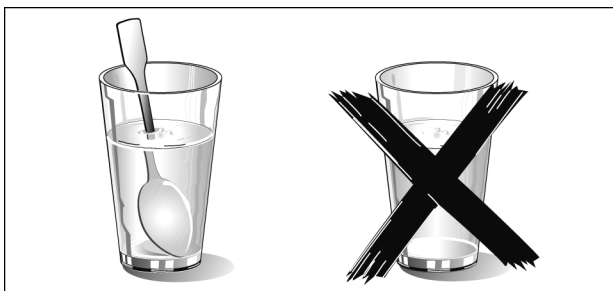
V prípade potravín uzavretých vo vzduchotesnom obale by obal mohol prasknúť. Dodržiavajte údaje uvedené na obale. Pokrmu vždy vyberajte pomocou kuchynských rukavíc.

Nápoje

Nebezpečenstvo obarenia!

Pri zohrievaní tekutín môže dôjsť k utajenému varu.

Pri utajenom varení dosiahne tekutina teplotu varu bez toho, že by došlo k vystupovaniu typických bublín. Už pri malom otrase nádoby môže horúca tekutina náhle prudko vykypieť a rozstreknuť sa. Pri zohrievaní tekutín vždy vložte do nádoby lyžičku. Zabráňte tak utajenému varu.



Nebezpečenstvo explózie!

Nikdy nezohrievajte nápoje alebo iné potraviny v pevne uzavretých nádobách.

Nikdy príliš nezohrievajte alkoholické nápoje.

Kojenecká výživa

Nebezpečenstvo popálenia!
Kojeneckú výživu nikdy nezohrievajte v uzavretých nádobách. Vždy odstráňte viečko alebo cumeľ.
Po zohriatí ju dôkladne premiešajte alebo pretraste.
Teplo sa tak rovnomerne rozloží.
Skontrolujte teplotu pred nakŕmením dieťaťa.

Potraviny so šupkou alebo kožkou

Nebezpečenstvo popálenia!
Nikdy nepečte vajcia v škrupinke. Nikdy nezohrievajte vajcia uvarené natvrdo. Aj po skončení prevádzky mikrovlnnej rúry môžu výbušným spôsobom prasknúť. Platí to aj pre živočíchy s ulitou a kôrovce.
Pri príprave volského oka alebo vajca do skla musíte najprv prepichnúť žltok.

V prípade potravín s tvrdou šupkou alebo kožou, ako sú napr. jablká, rajčiny, zemiaky, párky, môže šupka alebo koža prasknúť. Šupku, resp. kožu pred ohrievaním prepichnete.

Sušenie potravín

Nebezpečenstvo požiaru!
Potraviny nikdy nesušte v mikrovlnnej rúre.

Potraviny s malým obsahom vody

Nebezpečenstvo požiaru!
Potraviny s nízkym obsahom vody, ako napr. chlieb, nikdy nerozmrazujte ani nezohrievajte príliš dlho alebo na príliš vysoký výkon.

Jedlý olej

Nebezpečenstvo požiaru!
V mikrovlnnej rúre nikdy nezohrievajte samotný jedlý olej.

Príčiny škôd

Voda v horúcej rúre

Do horúcej rúry nikdy nelejte vodu. Vznikne vodná para. Zmenou teploty môžu vzniknúť škody na keramickej platni dna.

Vychladnutie s otvorenými dvierkami spotrebiča

Varný priestor nechajte vychladnúť vždy uzavretý. Do dvierok spotrebiča nič neprivierajte. Aj keď dvierka rúry len trochu otvoríte, môže časom dôjsť k poškodeniu susedných hrán kuchynskej linky.

Silno znečistené tesnenie

Ak je tesnenie silno znečistené, dvierka spotrebiča sa pri prevádzke už správne nezatvárajú. Susedné hrany kuchynskej linky sa môžu poškodiť. Tesnenie udržiavajte vždy v čistote.

Prevádzka mikrovlnnej rúry bez potravín

Mikrovlnný ohrev zapínajte len vtedy, keď sú v rúre potraviny. Keď je spotrebič prázdny, môže dôjsť k jeho preťaženiu. Výnimkou je krátky test riadu (pozrite *Pokyny týkajúce sa riadu*).

Dvierka spotrebiča ako sedacia alebo odkladacia plocha

Nestavajte a nesadajte si na otvorené dvierka spotrebiča. Na dvierka spotrebiča neodkladajte žiaden riad alebo príslušenstvo.

Vlhké potraviny

V zatvorenom varnom priestore neuchovávajte dlhší čas žiadne vlhké potraviny. Poškodil by sa smalt.

Váš nový spotrebič

Na tomto mieste sa oboznámite so svojím novým spotrebičom. Vysvetlíme vám funkcie ovládacieho panelu a jednotlivých ovládacích prvkov. Získate informácie o varnom priestore a príslušenstve.

Ovládací panel

Tu vidíte prehľad ovládacieho panelu. V závislosti od typu spotrebiča sú v niektorých detailoch možné odchýlky.



Otočný volič

Otočný volič je zatlačací. Otočný volič možno zasunúť a vysunúť stlačením.

Tlačidlá a displej

Tlačidlami nastavíte rôzne prídavné funkcie. Na displeji sa zobrazujú nastavené hodnoty.

Symbol	Funkcia tlačidla
on/off	Zapnutie a vypnutie spotrebiča
90	Výber výkonu mikrovlnnej rúry 90 W
180	Výber výkonu mikrovlnnej rúry 180 W
360	Výber výkonu mikrovlnnej rúry 360 W
600	Výber výkonu mikrovlnnej rúry 600 W
1000	Výber výkonu mikrovlnnej rúry 1 000 W
 123	Voľba krokovej prevádzky
	Otvorenie a zatvorenie ponuky časových funkcií
P	Voľba programu
kg	Voľba hmotnosti
M1 / M2	Voľba pamäte
start	Spustenie prevádzky
stop	Zastavenie prevádzky

Pokyny

Ktorá časová funkcia je na displeji aktívna, uvidíte na šípke ► pred príslušným symbolom.

Výnimka: Pri dennom čase svieti symbol  len vtedy, keď ho zmeníte.

Keď prevádzku spustíte, svieti červené svetlo vo varnom priestore.

Vnútrotný priestor spotrebiča

Chladiaci ventilátor

Spotrebič je vybavený chladiacim ventilátorom. Ventilátor môže byť v prevádzke naďalej aj potom, keď je už spotrebič vypnutý.

Upozornenie

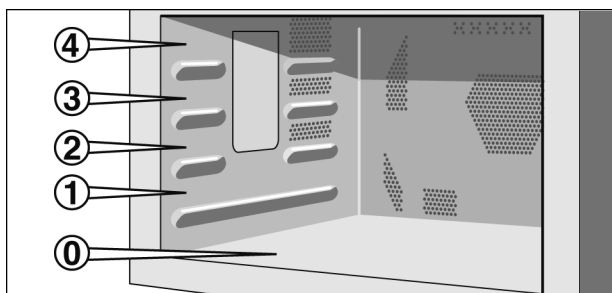
Pri prevádzke mikrovlnnej rúry zostáva varný priestor studený. Aj tak sa však zapne chladiaci ventilátor. Môže byť naďalej zapnutý aj potom, keď sa už prevádzka mikrovlnnej rúry skončila.

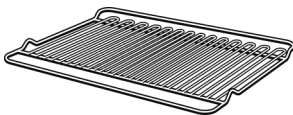
Na okienku dvierok, vnútorných stenách a dne sa môže vytvárať kondenzovaná voda. Je to normálne, funkcia mikrovlnného ohrevu tým nie je ovplyvnená. Po skončení prípravy jedla kondenzovanú vodu utriete.

Príslušenstvo

Príslušenstvo možno zasunúť do spotrebiča do 4 rôznych výšok.

Nádoby môžete postaviť aj na dno rúry na pečenie (výška 0).





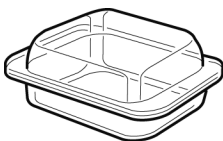
Rošt

pre nádoby, koláčové formy, grilované a hlboko zmrazené pokrmy.

Rošt môžete z dvoch tretín vytiahnuť bez toho, že by sa preklopil. Tak sa dajú pokrmy ľahko vybrať.

Osobitné príslušenstvo

Ďalšie príslušenstvo dostanete v zákazníckom servise alebo v špecializovaných predajniach.



Sklenený pekáč, hlboký HZ 915001

na dusené jedlá a nákypy, ktoré sa pripravujú v rúre na pečenie. Mimoriadne vhodný je na prípravu s použitím programovej automatiky.

Zapnutie a vypnutie spotrebiča

Tlačidlom **on/off** zapnete a vypnete mikrovlnný spotrebič.

Zapnutie

Stlačte tlačidlo **on/off**.

Zvoľte požadovaný prevádzkový režim.

- Tlačidlo 90, 180, 360, 600 alebo 1 000 W pre výkon mikrovlnného ohrevu
- Tlačidlo $\vec{123}$ = kroková prevádzka
- Tlačidlá **P** a **kg** = programová automatika
- Tlačidlo **M1** alebo **M2** = program Memory

V jednotlivých kapitolách sa môžete dočítať, ako vykonať nastavenia.

Vypnutie

Stlačte tlačidlo **on/off**.

Spotrebič sa vypne, hodiny sa objavia na ukazovateli.

Pred prvým použitím

Tu sa dozviete, čo musíte urobiť, než začnete prvý raz pripravovať jedlo vo svojom spotrebiči. Predtým si prečítajte kapitolu *Bezpečnostné pokyny*.

Nastavenie času

Po zapojení blikajú na ukazovateli tri nuly a svetia symboly ►⌚. Nastavte čas.

1. Otočným voličom nastavte aktuálny čas.
2. Stlačte tlačidlo ⌚.
Čas je nastavený.

Zrušenie zobrazenia času

Zobrazenie času môžete zrušiť. Čas sa potom zobrazuje len vtedy, keď je rúra na pečenie v prevádzke. Podrobnosti o tom si prečítajte v kapitole *Zmena základných nastavení*.

Upozornenie

Aby ste znížili spotrebu vášho spotrebiča v pohotovostnom režime, môžete zobrazovanie času vypnúť. Podrobnosti o tom si prečítajte v kapitole *Zmena základných nastavení*.

Čistenie príslušenstva

Skôr ako prvýkrát začnete príslušenstvo používať, dôkladne ho vyčistite horúcim umývacím roztokom a mäkkou utierkou.

Mikrovlnná rúra

Mikrovlny sa v potravinách zmenia na teplo. Tu nájdete informácie o riade a môžete sa dočítať o nastaveniach mikrovlnnej rúry.

Upozornenie

V kapitole *Testované pre vás v našom kuchynskom štúdiu* nájdete príklady na rozmrazovanie, zohrievanie a varenie s mikrovlnným ohrevom.

Pokyny týkajúce sa riadu

Vhodný riad

Vhodný je riad odolný voči vysokým teplotám zo skla, sklenej keramiky, porcelánu, keramiky alebo plastu odolného voči vysokým teplotám. Tieto materiály prepúšťajú mikrovlny.

Môžete používať aj servírovací riad. Nebudete tak musieť prekladať pokrm.

Riad so zlatým alebo strieborným dekórom použite, len ak výrobca zaručuje, že je vhodný do mikrovlnnej rúry.

Nevhodný riad

Kovový riad je nevhodný.

Kov neprepúšťa mikrovlny. Pokrmy v zakrytom kovovom riade zostanú studené.

Pozor! Kov, napr. lyžička v pohári, musí byť vzdialený od stien rúry na pečenie a vnútornej strany dvierok aspoň 2 cm. Iskry by mohli poškodiť vnútorné sklo dvierok.

Test riadu

Mikrovlnnú rúru nikdy nezapínajte, ak v nej nie je potravina.

Jedinou výnimkou je nasledovný test riadu.

Ak si nie ste istí, či je riad vhodný do mikrovlnnej rúry, vykonajte nasledovný test:

Prázdnu nádobu postavte do spotrebiča na ½ až 1 minútu pri maximálnom výkone. Medzitým skontrolujte teplotu. Riad by mal zostať studený alebo vlažný. Ak sa rozhorúči alebo ak vzniknú iskry, je nevhodný.

Výkon mikrovlnnej rúry

Tlačidlami nastavte požadovaný mikrovlnný výkon.

90 W	na rozmrazovanie chýlostivých potravín
180 W	na rozmrazovanie a ďalšie dusenie
360 W	na prípravu mäsa a na zohrievanie chýlostivejších pokrmov
600 W	na zohrievanie a dusenie pokrmov
1 000 W	na zohrievanie tekutín

Keď stlačíte tlačidlo, zasvieti zvolený výkon.

Upozornenie

Výkon mikrovlnnej rúry 1 000 wattov možno nastaviť maximálne na 30 minút. Pri všetkých ostatných výkonoch je možný čas trvania až 90 minút.

Nastavenie mikrovlnného ohrevu

Príklad: Mikrovlnný výkon 360 W, čas trvania 17 minút.

1. Stlačte tlačidlo **on/off**.
Váš spotrebič je pripravený na prevádzku.
2. Stlačte tlačidlo pre požadovaný mikrovlnný výkon.
Ukazovateľ výkonu svieti a zobrazí sa navrhovaný čas prípravy.
3. Otočným voličom nastavte čas trvania prípravy jedla.
4. Stlačte tlačidlo **start**.
Spustí sa prevádzka. Čas trvania viditeľne plyníe.

Čas trvania uplynul

Zaznie signál. Mikrovlnný ohrev je ukončený. Tlačidlom **on/off** vypnete spotrebič. Signál môžete predčasne vypnúť tlačidlom .

Otvorenie dvierok spotrebiča počas činnosti

Činnosť sa zastaví. Po zatvorení dvierok stlačte tlačidlo **start**. Prevádzka sa obnoví.

Zmena času trvania

Kedykoľvek je možná. Otočným voličom zmeňte čas trvania ohrevu.

Zmena mikrovlnného výkonu

Stlačte tlačidlo pre nový mikrovlnný výkon. Otočným voličom nastavte čas trvania a spotrebič znovu zapnite.

Prerušenie prevádzky

Dvakrát stlačte tlačidlo stop a tlačidlom on/off vypnite spotrebič.

Pokyny

Keď tlačidlom on/off zapnete spotrebič, vždy sa objaví návrh maximálneho mikrovlnného výkonu.

Keď medzitým otvoríte dvierka spotrebiča, ventilátor môže bežať ďalej.

1,2,3-kroková prevádzka

Pri krokovej prevádzke môžete nastaviť po sebe tri rôzne výkony a časy mikrovlnného ohrevu a potom ohrev spustiť.

Riad

Vždy používajte žiaruvzdorné nádoby vhodné na mikrovlnný ohrev.

Nastavenie krokovej prevádzky

1. Stlačte tlačidlo on/off.
Váš spotrebič je pripravený na prevádzku.
2. Stlačte tlačidlo $\vec{123}$.
Na ukazovateli sa objaví $\vec{1}$ pre prvú krokovú prevádzku.
3. Nastavte prvý mikrovlnný výkon a čas trvania.
4. Stlačte tlačidlo $\vec{123}$.
Objaví sa $\vec{2}$ pre druhú krokovú prevádzku.
5. Nastavte druhý mikrovlnný výkon a čas trvania.
6. Stlačte tlačidlo $\vec{123}$.
Objaví sa $\vec{3}$ pre tretiu krokovú prevádzku.
7. Nastavte tretí mikrovlnný výkon a čas trvania.
8. Stlačte tlačidlo start.

Spustí sa prevádzka. Na ukazovateli sa objaví celkový čas trvania a symbol $\vec{1}$ pre prvú krokovú prevádzku.

Čas trvania uplynul

Zaznie signál. Kroková prevádzka sa skončila. Signál môžete predčasne vypnúť tlačidlom ☹.

Zmena nastavenia

Zmenu možno uskutočniť len pred spustením. Tlačidlo $\vec{123}$ stláčajte dovtedy, kým sa neobjaví číslo krokovej prevádzky. Zmeňte nastavenie.

Otvorenie dvierok spotrebiča počas činnosti

Činnosť sa zastaví. Po zatvorení dvierok znova stlačte tlačidlo start . Prevádzka sa obnoví.

Zastavenie prevádzky

Stlačte tlačidlo stop. Činnosť sa zastaví. Stlačte tlačidlo start, činnosť bude pokračovať.

Prerušenie prevádzky

Dvakrát stlačte tlačidlo stop a tlačidlom on/off vypnite spotrebič.

Programová automatika

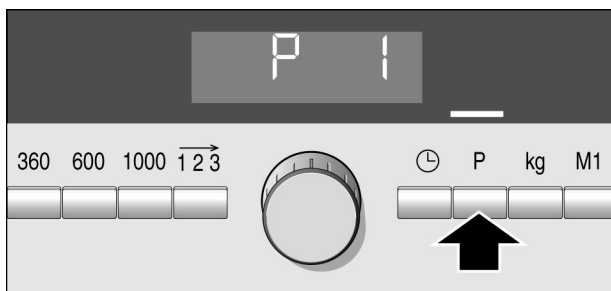
Programová automatika umožňuje jednoduchú prípravu jedál. Zvolíte si program a zadáte hmotnosť vášho jedla. Optimálne nastavenie prevezme programová automatika. Môžete si vybrať zo 9 programov.

Nastavenie programu

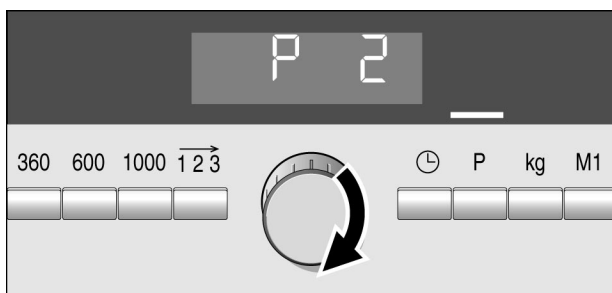
Keď ste zvolili program, postupujte nasledovne.

Príklad na obrázku: Program 2 s hmotnosťou 1 kg.

1. Stlačte tlačidlo on/off.
Spotrebič je pripravený na prevádzku.
2. Stlačte tlačidlo P.
Na ukazovateli sa zobrazí prvé programové číslo.



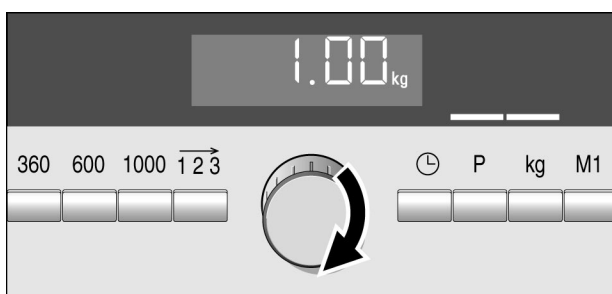
3. Otočným voličom zvoľte číslo programu.



4. Stlačte tlačidlo kg.
Na ukazovateli sa zobrazí navrhovaná hmotnosť
0,50 kg.



5. Otočným voličom nastavte hmotnosť.



6. Stlačte tlačidlo štart.
Spustí sa program. Čas trvania ►I→I na
ukazovateli viditeľne plynie.

Program je ukončený

Zaznie signál. Program je ukončený, spotrebič už
nehreje.

Tlačidlom on/off vypnete a znova nastavíte spotrebič.

Vypnutie programu

Dvakrát stlačte tlačidlo stop alebo tlačidlom on/off vypnite spotrebič.

Zmena programu

Po zapnutí už nemožno číslo programu a hmotnosť zmeniť.

Zmena času trvania

Pri použití programovej automatiky nemôžete meniť čas trvania prípravy jedla.

Upozornenia k programovej automatike

Vyberte potravinu z obalu a odvážte ju. Keď nemožno zadať presnú hmotnosť, zaokrúhlite ju.

V rámci programov vždy používajte riad vhodný do mikrovlnnej rúry, napr. zo skla alebo keramiky. Myslite pritom na pokyny týkajúce sa príslušenstva v tabuľke programov.

Potravinu vložte do studenej rúry.

Na konci pokynov nájdete tabuľku s vhodnými potravinami, príslušným rozsahom hmotnosti a potrebným príslušenstvom.

Nastavenie hmotnosti nespádajúcej do rozsahu hmotnosti nie je možné.

Pri mnohých jedlách po istom čase zaznie signál. Jedlo obráťte alebo ho premiešajte.

Rozmrazovanie

Potraviny zmrazujte a uchovávajte čo najviac naplocho a po porciách pri teplote -18 °C.

Zmrazenú potravinu položte na plochý riad, napr. na sklený alebo porcelánový tanier.

Po rozmrazení potraviny nechajte ešte 15 až 90 minút stáť, aby sa vyrovnali teploty.

Pri rozmrazovaní mäsa, hydiny alebo rýb sa uvoľňuje tekutina. Pri obracaní ju odstráňte, v nijakom prípade ju nepoužívajte ďalej a zabráňte, aby prišla do styku s inými potravinami.

Chlieb rozmrazujte po potrebných množstvách. Inak rýchlo vyschne.

Časť mäsa, ktorá sa už rozmrazila, po obrátení odložte nabok.

Hydinu v celku položte na riad najprv prsiami, časti hydiny kožou.

Varené zemiaky

Zemiaky nakrájajte na kusy rovnakej veľkosti. Na každých 100 g zemiakov pridajte jednu polievkovú lyžicu vody a trochu soli.

Zelenina

Zelenina, čerstvá: Nakrájajte na kusy rovnakej veľkosti. Na 100 g pridajte jednu polievkovú lyžicu vody.

Zelenina, mrazená: Vhodná je len blanšírovaná, nie predvarená zelenina. Hlboko zmrazená zelenina so smotanovou omáčkou je nevhodná. Pridajte 1 až 3 polievkové lyžice vody. K špenátu a červenej kapuste vodu nepridávajte.

Ryža

Nepoužívajte ryžu vo varných vreckách.

K ryži pridajte 2 až 2,5-násobné množstvo vody.

Ryby

Rybie filé, čerstvé: Pridajte 1 až 3 polievkové lyžice vody alebo citrónovej šťavy.

Čas odpočívania

Niektoré jedlá musia po ukončení programu ešte postáť v rúre.

Jedlo	Čas odpočívania
Zelenina	cca 5 minút
Varené zemiaky	cca 5 minút Najprv zlejte uvoľnenú vodu.
Ryža	5 až 10 minút
Fašírka	10 minút

Tabuľka programov

Č. progr.		Vhodné potraviny	Hmotnostný rozsah v kg	Nádoba na dne varného priestoru
Rozmrazovanie				
1	Chlieb v celku*	Pšeničný chlieb, pšenično-ražný chlieb, celozrnný chlieb	0,20 - 1,50	Plochá nezakrytá nádoba
2	Mleté mäso*	Mleté mäso hovädzie, jahňacie, bravčové	0,20 - 1,00	Plochá nezakrytá nádoba
3	Časti hydiny*	Kuracie stehná, kuracie polovičky	0,20 - 1,20	Plochá nezakrytá nádoba
4	Rybíe filé*	Filé zo šťuky, tresky, ostrieža, morského lososa, zubáča	0,20 - 1,00	Plochá nezakrytá nádoba
* Všímajte si signál na obrátenie.				
Varenie				
5	Zelenina, čerstvá*	Karfiol, brokolica, mrkva, kaleráb, pór, paprika, cuketa	0,20 - 1,00	Zakrytá nádoba
6	Zelenina, zmrazená*	Karfiol, brokolica, karotka, kaleráb, červená kapusta, špenát	0,20 - 1,00	Zakrytá nádoba
7	Varené zemiaky*	Šalátové zemiaky, prevažne šalátové alebo múčne zemiaky	0,20 - 1,00	Zakrytá nádoba
8	Ryža, dlhozrnná*		0,10 - 0,50	Vysoká zakrytá nádoba
9	Čerstvé rybíe filé, dusené*	Filé zo šťuky, tresky, ostrieža, morského lososa, zubáča	0,20 - 1,00	Zakrytá nádoba
* Všímajte si signál na obrátenie a premiešanie.				

Memory

Pomocou funkcie Memory môžete uložiť nastavenie vášho obľúbeného jedla a kedykoľvek ho znova vyvolať. K dispozícii máte dve pamäťové miesta "M1" a "M2".

Ukladanie programu do pamäte má význam vtedy, keď dané jedlo pripravujete zvlášť často.

Uloženie nastavenia do pamäte

1. Stlačte tlačidlo **on/off**.
Spotrebič je pripravený na prevádzku.
2. Stlačte tlačidlo pre požadovaný mikrovlnný výkon.
Ukazovateľ výkonu svieti a zobrazí sa navrhovaný čas prípravy.
3. Otočným voličom nastavte čas trvania.
4. Stlačte tlačidlo **M1** alebo **M2**, zaznie signál.

Nastavenie je uložené a môže sa kedykoľvek spustiť.

Uloženie iného nastavenia

Znova nastavte a uložte. Staré nastavenia sa prepíšu.

Upozornenie

Nastavené programy zostanú uložené aj po výpadku prúdu.

Zapnutie funkcie Memory

Uložené nastavenia pre vaše jedlo môžete kedykoľvek spustiť.

1. Stlačte tlačidlo **on/off**.
Spotrebič je pripravený na prevádzku.
2. Stlačte tlačidlo **M1** alebo **M2**.
Zobrazia sa uložené nastavenia.
3. Stlačte tlačidlo štart.
Spustenie funkcie Memory Na ukazovateli viditeľne plynú čas trvania I→I.

Upozornenie

Po zapnutí miesto na ukladanie viac nemožno meniť.

Čas trvania uplynul

Zaznie signál. Funkcia Memory je ukončená. Tlačidlom **on/off** vypnete a znova nastavíte spotrebič. Signál môžete predčasne vypnúť tlačidlom ☺.

Zastavenie

Stlačte tlačidlo STOP alebo otvorte dvierka spotrebiča. Prevádzka sa zastaví. Po zavretí dvierok tlačidlo stlačte znova. Prevádzka sa obnoví.

Zmena základných nastavení

Spotřebič má různé základné nastavenia, ktorá môžete kedykoľvek zmeniť.

Základne nastavenia

V tabuľke nájdete všetky základné nastavenia a možnosti ich zmien.

Základné nastavenia	Možnosti	Vysvetlenie
C 1 ukazovateľ hodín 1 = zap.	ukazovateľ hodín 2 = vyp.	Ukazovateľ času
C 2 čas trvania signálu 2 = stredný = 2 minúty	1 = krátky = 10 sekúnd 3 = dlhý = 5 minút	Signál po uplynutí času trvania
C 3 zvukový signál tlačidiel: 1 = zap.	zvukový signál tlačidiel: 2 = vyp.	Potvrdzovací tón pri stlačení tlačidla.
C 4 čas čakania 2 = stredný = 5 sekúnd	1 = krátky = 2 sekundy 3 = dlhý = 10 sekúnd	Čas čakania medzi jednotlivými krokmi, po nastavení.

Predpoklad: Spotřebič je vypnutý.

1. Niekoľko sekúnd držte stlačené tlačidlo ☹.
Na ukazovateli sa zobrazí prvé základné nastavenie.
2. Otočným voličom základné nastavenie zmeňte.
3. Potvrďte tlačidlom ☹.
Na ukazovateli sa zobrazí ďalšie základné nastavenie. Tlačidlom ☹ môžete prechádzať všetky nastavenia a otočným voličom ich môžete zmeniť.
4. Na ukončenie stlačte tlačidlo ☹ a podržte ho niekoľko sekúnd stlačené.

Všetky nastavenia sú uložené.

Nastavenie môžete kedykoľvek znova zmeniť.

Údržba a čistenie

Pri starostlivom ošetrovaní a čistení zostane váš spotrebič dlho pekný a neporušený. Tu vám vysvetlíme, ako správne ošetrovať a čistiť váš spotrebič.



Nebezpečenstvo skratu!

Nepoužívajte vysokotlakové alebo parné čističe.



Nebezpečenstvo popálenia!

Spotrebič nečistite hneď po vypnutí. Nechajte ho vychladnúť.

Pokyny

Malé farebné odchýlky na prednej časti prístroja sú spôsobené rôznosťou materiálov, ako je sklo, plast alebo kov.

Tiene na skle dvierok, ktoré pôsobia ako šmuhy, sú svetelné odrazy osvetlenia rúry.

Nepříjemné pachy, napr. po príprave ryby, možno jednoducho odstrániť. Do šálky s vodou pridajte niekoľko kvapiek citrónovej šťavy. Vložte do nádoby lyžicu, aby ste sa vyhli prehriatiu kvapaliny. Vodu zohrievajte 1 až 2 minúty na maximálnom mikrovlnnom výkone.

Čistiace prostriedky

Aby ste rozdielne povrchy nepoškodili použitím nesprávneho čistiaceho prostriedku, dodržiavajte údaje uvedené v tabuľke.

Nepoužívajte

- ostré alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- kovové a sklenené škrabky na čistenie skla na dvierkach spotrebiča.
- kovové a sklenené škrabky na čistenie tesnenia dvierok.
- tvrdé abrazívne vankúšiky a čistiace špongie.

Nové čistiace špongie pred použitím dôkladne premyte.

Pre lepšie čistenie

môžete zapnúť osvetlenie rúry. Otvorte dvierka spotrebiča.

Oblasť

Čistiace prostriedky

Predná časť spotrebiča	Horúci umývací roztok: Vyčistite handričkou a potom osušte mäkkou utierkou. Na čistenie nepoužívajte kovové alebo sklenené škrabky.
Ušľachtilá oceľ	Horúci umývací roztok: Vyčistite handričkou a potom osušte mäkkou utierkou. Vždy hneď odstráňte vápenaté, tukové, škrobové škvryny a škvryny od bielka. Pod takýmito flakmi môže kov začať korodovať. Zákaznícky servis alebo špecializovaná predajňa ponúkajú špeciálne prostriedky na nehrdzavejúcu oceľ.
Vnútorý priestor spotrebiča	Horúci umývací roztok alebo voda s octom: Vyčistite handričkou a potom osušte mäkkou utierkou. Pri silnom znečistení: Čistiaci prostriedok na rúry používajte len v studenej rúre na pečenie.
Vnútorý priestor spotrebiča z nehrdzavejúcej ocele	Nepoužívajte sprej na čistenie rúr na pečenie ani iné agresívne čistiace alebo abrazívne prostriedky. Nevhodné sú aj abrazívne vankúšiky, drsné špongie a čističe na hrnce. Tieto pomôcky zanechávajú na povrchu škrabance. Vnútorné plochy nechajte dôkladne vyschnúť.
Sklenený kryt osvetlenia rúry	Horúci umývací roztok: Vyčistite handričkou.
Sklo vo dvierkach	Čistiaci prostriedok na sklo: Vyčistite handričkou. Nepoužívajte škrabku na sklo.
Tesnenie dvierok Neodstraňujte ho!	Horúci umývací roztok: Vyčistite handričkou, neumývajte abrazívne. Na čistenie nepoužívajte kovové alebo sklenené škrabky.
Príslušenstvo	Horúci umývací roztok: Namočte a vyčistite handričkou alebo kefkou.

Čo robiť v prípade poruchy?

Ak sa vyskytne porucha, často je spôsobená nejakou maličkosťou. Než zavoláte servis, venujte prosím pozornosť nasledujúcim pokynom.

Pokiaľ sa vám nejaké jedlo nepodarí optimálne, pozrite sa do kapitoly *Otestovali sme pre vás v našom kuchynskom štúdiu*. Nájdete tam veľké množstvo tipov a upozornení týkajúcich sa varenia.

Porucha	Možná príčina	Pomoc/upozornenie
Spotrebič nefunguje.	Zástrčka nie je zapojená v zásuvke.	Zasuňte zástrčku.
	Výpadok prúdu.	Vyskúšajte, či funguje kuchynská lampka.
	Poistka je chybná.	Pozrite sa do poistkovej skrinky, či je poistka spotrebiča v poriadku.
	Chybná obsluha.	Vypnite poistku v poistkovej skrinke. Po cca 10 sekundách ju znova zapnite.
Prístroj nie je v prevádzke. Na ukazovateli je zobrazený čas trvania.	Po nastavení ste nestlačili tlačidlo štart.	Stlačte tlačidlo štart alebo vypnite spotrebič.
Mikrovlnná rúra sa nezapla.	Dvierka neboli celkom zavreté.	Skontrolujte, či sa na dvierka neprilepili zvyšky jedál alebo iný cudzí predmet.
	Nestlačili ste tlačidlo štart.	Stlačte tlačidlo štart.
Jedlá sa zohrievajú pomalšie ako doteraz	Bol nastavený príliš nízky mikrovlnný výkon.	Zvoľte vyšší mikrovlnný výkon.
	Do spotrebiča ste vložili väčšie množstvo ako obvykle.	Dvojnásobné množstvo - takmer dvojnásobný čas.
Zaznie signál. Na ukazovateli bliká dvojbodka.	Prístroj sa nachádza v demonstračnom režime.	1. Stlačte tlačidlo $\vec{123}$.
		2. Tlačidlo P podržte stlačené 3 sekundy. Demonstračný režim je deaktivovaný.

Porucha	Možná příčina	Pomoc/upozornenie
Spotřebič sa krátko po spustení vypne. Na ukazovateli sa zobrazuje chybové hlásenie "H95".	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Ešte raz otvorte a správne zatvorte dvierka, pokiaľ to nepomôže, obráťte sa na servis.
Na ukazovateli sa zobrazuje chybové hlásenie "Er1".	Chybný tepelný senzor.	Zavolajte zákaznícky servis.
Na ukazovateli sa zobrazí chybové hlásenie "Er11". "Tlačidlo sa zaseklo"	Tlačidlá sú znečistené alebo sa prilepila mechanika.	Niekoľkokrát stlačte všetky tlačidlá. Tlačidlá vyčistite suchou handričkou. Otvorte a zatvorte dvierka spotrebiča. Pokiaľ to nepomôže, obráťte sa na servis.
Na ukazovateli sa zobrazuje chybové hlásenie "Er4".	Trvá extrémne prehriatie (príp. oheň vo vnútornom priestore). Príveľmi vysoký mikrovlnný výkon.	Neotvárajte dvierka, vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky alebo vypnite poistku v poistkovej skrinke, nechajte vychladnúť.
Na ukazovateli sa zobrazuje chybové hlásenie "Er18".	Technická chyba.	Zavolajte zákaznícky servis.



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Neodborné opravy sú nebezpečné. Opravu smie vykonať výhradne technik zákazníckeho servisu vyškolený našou spoločnosťou.

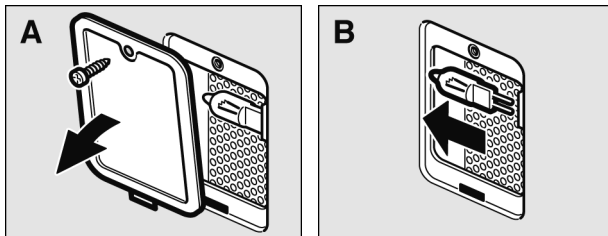
Výmena žiarovky

Žiarovku v rúre možno vymeniť. Tepelne odolné halogénové žiarovky 25 W, 240 V dostanete v zákazníckom servise alebo v špecializovaných predajniach.

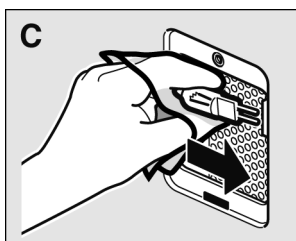
Novú halogénovú žiarovku vyberte vždy z obalu suchou handričkou. Predĺži sa tak životnosť žiarovky.

1. Vypnite poistku v poistkovej skrinke alebo vytiahnite sieťovú zástrčku.
2. Otvorte dvierka spotrebiča.
Uvoľnite obidve skrutky na rúre vľavo a vpravo.

3. Aby ste zabránili škodám, vložte do studenej rúry na pečenie kuchynskú utierku. Spotrebič opatrne vyberte.
4. Skrutku na kryte osvetlenia na ľavej bočnej stene uvoľníte a snímte kryt. (Obrázok A)
Vytiahnite halogénovú žiarovku. (Obrázok B)



5. Nasadíte novú halogénovú žiarovku. (Obrázok C)



6. Priskrutkujte kryt osvetlenia. Spotrebič znova zmontujte v opačnom poradí.
7. Vyberte kuchynskú utierku. Poistku v poistkovej skrinke znova zapnite a zasuňte sieťovú zástrčku.

Výmena skleneného krytu

Keď je sklenený kryt v rúre poškodený, musí sa vymeniť. Kryt možno zakúpiť v zákazníkovi servise. Prosím, uveďte číslo výrobku (č. E) a výrobné číslo (č. FD) vášho spotrebiča.

Servis

Číslo výrobku (E) a výrobné číslo (FD)

Ak potrebujete spotrebič opraviť, je tu pre vás náš zákaznícky servis. Telefónne číslo a adresu najbližšieho zákazníckeho servisu nájdete v telefónnom zozname. Servis vo vašej blízkosti vám radi poradia aj v uvedených servisných centrách

Pri kontaktovaní nášho zákazníckeho servisu vždy uveďte číslo výrobku (č. E) a výrobné číslo (č. FD) vášho spotrebiča.

Typový štítok s číslami nájdete, keď otvoríte dvierka spotrebiča.

Aby ste v prípade potreby nemuseli dlho hľadať, môžete sem vpísať údaje o vašom spotrebiči a telefónne číslo zákazníckeho servisu.

Č. výrobku	Výrobné č.
------------	------------

Servis 
--

Majte na pamäti, že návšteva servisného technika nie je v prípade chybnnej obsluhy bezplatná ani počas záručnej lehoty.

Technické údaje

Napájanie	220-240 V, 50 Hz
Celkový max. príkon	1180 W
Výkon mikrovlnnej rúry	1000 W (IEC 60705)
Frekvencia mikrovĺn	2450 MHz
Poistenie poistkami	min. 10 A
Rozmery (V x Š x H)	
- spotrebič	45,9 x 59,6 x 56,3 cm

- vnútorný priestor spotrebiča	24,2 x 44,5 x 34,7 cm
Preverené podľa VDE	áno
Značka CE	áno

Tento spotrebič zodpovedá norme EN 55011, príp. CISPR 11.

Je to výrobok skupiny 2, triedy B.

Skupina 2 znamená, že sa na ohrievanie potravín používa mikrovlnný ohrev.

Trieda B stanovuje, že spotrebič je vhodný pre súkromnú domácnosť.

Likvidácia v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia

Obal zlikvidujte v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/ES o používaní elektrických a elektronických spotrebičov (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Smernica stanovuje rámec pre zber a recykláciu odpadu z elektrických zariadení v celej EÚ.

Testované pre vás v našom kuchynskom štúdiu

Nájdete v nich rôzne pokrmy a optimálne nastavenia na ich prípravu. Ukážeme vám, aký výkon mikrovlnného ohrevu sa najlepšie hodí na prípravu vášho jedla. Dostanete tipy na riad a prípravu.

Pokyny

Hodnoty uvedené v tabuľke platia vždy pre vloženie jedla do studeného a prázdneho varného priestoru. Predhrievanie použite len vtedy, keď je to uvedené v tabuľkách.

Pred použitím odstráňte z varného priestoru príslušenstvo, ktoré nepotrebuje.

Príslušenstvo vyložte papierom na pečenie až po predhriatí.

Časové údaje v tabuľkách sú orientačné hodnoty. Závisia od kvality a vlastností potravín.

Používajte dodané príslušenstvo. Ďalšie príslušenstvo dostanete ako osobitné príslušenstvo v špecializovaných predajniach alebo v zákazníckom servise.

Vždy keď vyberáte horúce príslušenstvo alebo nádobu z varného priestoru, používajte chňapku.

Rozmrazovanie, ohrievanie a pečenie s mikrovlnou rúrou

V nasledujúcich tabuľkách nájdete mnoho možností a hodnoty nastavenia mikrovlnnej rúry.

Časové údaje v tabuľkách sú orientačné hodnoty. Závisia od použitého riadu, od kvality, teploty a druhu potraviny.

V tabuľkách sú často uvedené časové rozsahy. Najprv nastavte najkratší čas a v prípade nutnosti ho predĺžte.

Môže nastať situácia, že chcete pripravovať iné množstvo, aké je uvedené v tabuľkách.
Vtedy sa riadte nasledovným pravidlom:
Dvojnásobné množstvo - takmer dvojnásobný čas,
polovičné množstvo - polovičný čas.

Jedlo by ste mali medzitým viackrát premiešať, resp. obrátiť. Skontrolujte teplotu.

Rozmrazovanie

Zmrazenú potravinu dajte do nezakrytej nádoby.
Nádobu postavte na rošt.

Jedlo medzitým 1- až 2-krát obráťte alebo premiešajte. Veľké kusy treba obrátiť viackrát.

Pri rozmrazovaní mäsa, hydiny alebo rýb sa uvoľňuje tekutina. Pri obracaní ju odstráňte, v nijakom prípade ju nepoužívajte ďalej a zabráňte, aby prišla do styku s inými potravinami.

Rozmrazenú potravinu nechajte ešte 10 - 30 minút odpočívať pri izbovej teplote, aby sa vyrovnala teplota. V prípade hydiny potom môžete vybrať vnútornosti.

	Množstvo	Výkon mikrovlnnej rúry vo wattoch Čas trvania v minútach	Poznámky
Mäso vcelku, hovädzie, bravčové, teľacie (s kosťami alebo bez nich)	800 g 1 000 g 1 500 g	180 W, 15 min. + 90 W, 15-25 min. 180 W, 20 min. + 90 W, 20-30 min. 180 W, 30 min. + 90 W, 25-35 min.	
Mäso nakrájané na kusy alebo plátky, hovädzie bravčové, teľacie	200 g 500 g 800 g	180 W, 5-8 min. + 90 W, 5-10 min. 180 W, 10-13 min. + 90 W, 10-15 min. 180 W, 12-15 min. + 90 W, 15-20 min.	Pri obracaní oddelte od seba jednotlivé kusy mäsa.
Zmes mletého mäsa	200 g 500 g 800 g	90 W, 15-20 min. 180 W, 10 min. + 90 W, 10-15 min. 180 W, 15 min. + 90 W, 15-20 min.	Nechajte zmraziť na čo najmenšiu výšku. Medzitým viackrát obráťte a rozmrazené mäso priebežne odstraňujte.
Hydina, resp. porciovaná hydina	600 g 1 200 g	180 W, 8 min. + 90 W, 10-15 min. 180 W, 15 min. + 90 W, 20-25 min.	
Ryby filety, rybie kotlety, plátky	400 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10-15 min.	Jednotlivé rozmrazené časti oddelte od seba.
Ryba vcelku	300 g 600 g	180 W, 3 min. + 90 W, 10-15 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 20-30 min.	

	Množstvo	Výkon mikrovlnnej rúry vo wattoch Čas trvania v minútach	Poznámky
Zelenina, napr. hrach	300 g	180 W, 10-15 min.	
Ovocie, napr. maliny	300 g 500 g	180 W, 7-10 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 5-10 min.	Občas opatrne premiešajte a rozmrazené časti oddel'te od seba.
Maslo	125 g 250 g	180 W, 2 min. + 90 W, 2-3 min. 180 W, 2 min. + 90 W, 3-5 min.	Obal úplne odstráňte.
Chlieb vcelku	500 g 1 000 g	180 W, 8 min. + 90 W, 5-10 min. 180 W, 12 min. + 90 W, 10-20 min.	
Koláč, suchý napr. trený koláč	500 g 750 g	90 W, 10-15 min. 180 W, 5 min. + 90 W, 10-15 min.	Kusy koláče oddel'te od seba. Len pre koláče bez glazúry, šľahačky alebo krému.
Koláč, šľavnatý napr. ovocný koláč, tvarohový koláč	500 g 750 g	180 W, 5 min. + 90 W, 15-20 min. 180 W, 7 min. + 90 W, 15-20 min.	Len pre koláče bez glazúry, šľahačky alebo želatíny.

Rozmrazovanie, zohrievanie alebo pečenie mrazených jedál

Nádobu položte na dno vnútorného priestoru spotrebiča.

Jedlo vždy zakryte. Ak nemáte vhodnú pokrievku, použite tanier alebo špeciálnu fóliu do mikrovlnnej rúry.

Hotový pokrm vyberte z obalu. V nádobe vhodnej do mikrovlnnej rúry sa ohreje rýchlejšie a rovnomernejšie.

Rôzne časti pokrmov sa môžu ohriať rozdielnou rýchlosťou.

Nízke pokrmy sa upečú rýchlejšie ako vysoké. Pokrm preto uložte do nádoby tak, aby bol čo najnižší. Potraviny by sa nemali prekryvať.

Jedlo by ste mali medzitým 2- až 3-krát premiešať, resp. obrátiť.

Po ohriatí nechajte pokrm ešte 2-5 minút chladnúť, aby sa vyrovnala teplota.

Chuť jedla sa tak lepšie uchová. Preto môžete používať menej soli a korenia.

	Množstvo	Výkon mikrovlnnej rúry vo wattoch Čas trvania v minútach	Poznámky
Menu, pokrm na tanieri, hotový pokrm (2-3 zložky)	300-400 g	600 W, 8-13 min.	
Polievky	400 g	600 W, 8-12 min.	
Eintopf	500 g	600 W, 10-15 min.	
Mäso v omáčke, napr. guláš	500 g	600 W, 12-17 min.	Pri miešaní oddel'te od seba jednotlivé kusy mäsa.
Ryby, napr. filety	400 g	600 W, 10-15 min.	Prípadne pridajte vodu, citrónovú šťavu alebo víno.
Nákypy, napr. lasagne, cannelloni	450 g	600 W, 10-15 min.	
Prílohy, napr. ryža, cestoviny	250 g 500 g	600 W, 3-7 min. 600 W, 8-12 min.	Pridajte trochu tekutiny.
Zelenina, napr. hrach, brokolica, mrkva	300 g 600 g	600 W, 8-12 min. 600 W, 15-17 min.	Do nádoby pridajte vodu, aby bolo zakryté dno.
Smotanový špenát	450 g	600 W, 11-16 min.	Uvarte bez pridania vody.

Ohriatie pokrmu

Nádobu položte na dno vnútorného priestoru spotrebiča.

Jedlo vždy zakryte. Ak nemáte vhodnú pokrievku, použite tanier alebo špeciálnu fóliu do mikrovlnnej rúry.

Hotový pokrm vyberte z obalu. V nádobe vhodnej do mikrovlnnej rúry sa ohreje rýchlejšie a rovnomernejšie. Rôzne časti pokrmov sa môžu ohriať rozdielnou rýchlosťou.



Pri ohrievaní tekutiny vždy pridajte do nádoby lyžičku, zabránite tak utajenému varu. Pri utajenom varení sa dosiahne teplota varu bez toho, aby vystupovali typické bublinky pary. Už pri nepatrnom pohybe nádoby môže tekutina prudko vykypieť a vystreknúť. Môže to viesť k vzniku zranení alebo popálenín.

Jedlo by ste mali medzitým viackrát premiešať, resp. obrátiť. Skontrolujte teplotu.

Po ohriatí nechajte pokrm ešte 2 až 5 minút chladnúť, aby sa vyrovnala teplota.

	Množstvo	Mikrovlnný výkon vo wattoch, čas trvania v minútach	Upozornenia
Menu, jedlo na tanieri, hotové jedlo (2 - 3 zložky)		600 W, 5 - 8 min.	
Nápoje	125 ml 200 ml 500 ml	1 000 W, ½ - 1 min. 1 000 W, 1 - 2 min. 1 000 W, 3 - 4 min.	Do nádoby vložte lyžicu. Alkoholické nápoje neprehrievajte. Občas ich skontrolujte.
Kojenecká strava, napr. fľaša s mliekom	50 ml 100 ml 200 ml	360 W, cca ½ min. 360 W, ½ - 1 min. 360 W, 1 - 2 min.	Bez cumľa alebo vrchnáka. Po ohiatí vždy dôkladne premiešajte. Bezpodmienečne skontrolujte teplotu!
Polievka, 1 šálka 2 šálky 4 šálky	ř 175 g ř 175 g ř 175 g	600 W, 2 - 3 600 W, 3 - 4 600 W, 6 - 8	
Mäso v omáčke	500 g	600 W, 7 - 10 min.	Plátky mäsa oddelte od seba.
Eintopf (hustá polievka)	400 g 800 g	600 W, 5 - 7 min. 600 W, 7 - 8 min.	
Zelenina, 1 porcia 2 porcie	150 g 300 g	600 W, 2 - 3 min. 600 W, 3 - 5 min.	

Varenie pokrmov

Nízke pokrmy sa upečú rýchlejšie ako vysoké. Pokrm preto uložte do nádoby tak, aby bol čo najnižší.

Pokrm varte v zakrytej nádobe. Občas ho treba obrátiť alebo premiešať.

Chuť jedla sa tak lepšie uchová. Preto môžete používať menej soli a korenia.

Po uvarení nechajte pokrm ešte 2 až 5 minút chladnúť, aby sa vyrovnala teplota.

	Množstvo	Výkon mikrovlnnej rúry, W Čas trvania v minútach	Poznámky
Celé čerstvé kurča bez drobkov	1200 g	600 W, 22-25 min.	Po uplynutí polovice času obrátiť.
Rybí fileť, čerstvý	400 g	600 W, 7-12 min.	

	Množstvo	Výkon mikrovlnnej rúry, W Čas trvania v minútach	Poznámky
Zelenina, čerstvá	250 g 500 g	600 W, 6-10 min. 600 W, 10-15 min.	Zeleninu nakrájajte na rovnaké kusy. Na každých 100 g zeleniny pridajte 1-2 PL vody.
Prílohy, napr. zemiaky	250 g 500 g 750 g	600 W, 8-10 min. 600 W, 12-15 min. 600 W, 15-22 min.	Zemiaky nakrájajte na rovnaké kusy. Do nádoby pridajte vodu do výšky asi 1 cm, premiešajte.
Ryža	125 g 250 g	600 W, 4-6 + 180 W 15-18 min. 600 W, 6-8 + 180 W 15-18 min.	Pridajte dvojnásobné množstvo tekutiny.
Sladké pokrmy, napr. puding (práškový)	500 ml 500 g	600 W, 6-8 min. 600 W, 9-12 min.	Puding medzitým 2- až 3-krát dôkladne premiešajte šľahacou metličkou.
Ovocie, kompót			

Tipy k mikrovlnnej rúre

Nenašli ste pre pripravené množstvo potraviny údaj pre nastavenie.	Čas pečenia skráťte alebo predĺžte podľa nasledovného pravidla: Dvojnásobné množstvo = takmer dvojnásobný čas polovičné množstvo = polovičný čas
Pokrm priveľmi vyschol.	Nabudúce nastavte kratší čas pečenia alebo zvolte nižší stupeň výkonu mikrovlnnej rúry. Pokrm zakryte a pridajte k nemu viac tekutiny.
Pokrm nie je po uplynutí času rozmrazený, horúci alebo upečený.	Nastavte dlhší čas. V prípade väčších množstiev a vyšších pokrmov je potrebný dlhší čas.
Po uplynutí času pečenia je pokrm na okrajoch spálený, ale v strede ešte nie je hotový.	Občas ho premiešajte a nabudúce zvolte nižší výkon a dlhší čas trvania.
Po rozmrazení sa hydina alebo mäso zvonku už začala piecť, ale v strede ešte nie je rozmrazená.	Nabudúce zvolte nižší výkon mikrovlnnej rúry. Pri väčších množstvách rozmrazované jedlo viackrát obráťte.

Skúšobné jedlá podľa normy EN 60705

Kvalitu a funkčnosť mikrovlnných spotrebičov overujú na základe týchto jedál skúšobné ústavy.

Príprava len s mikrovlnným ohrevom

Jedlo	Mikrovlnný výkon vo wattoch, čas trvania v minútach	Upozornenia
Vaječné mlieko, 1000 g	600 W, 11-12 min. + 180 W, 10-15 min.	Pyrexovú formu postavte na dno rúry.
Piškóta, 475 g	600 W, 8-10 min.	Pyrex, Ø 22 cm
Fašírka, 900 g	600 W, 25-30 min.	Pyrexová pozdĺžna forma, dĺžka 28 cm

Rozmrazovanie len mikrovlnnou rúrou

Jedlo	Mikrovlnný výkon vo wattoch, čas trvania v minútach	Upozornenia
Mäso, 500 g	Program 2500 g alebo 180 W, 7 min. + 90 W 8-12 min.	Nádobu položte na dno vnútorného priestoru spotrebiča. Nádobu postavte na rošt.